

Manuel d'utilisation

M105-97F

M125-97FH



Lisez attentivement et assimilez bien le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.

Français

INDEX

Index

INDEX	
Index	2
INTRODUCTION	
Cher client	3
Conduite et transport sur la voie publique	3
Remorquage	3
Utilisation	3
Service de qualité	3
Accessoires	3
JOURNAL D'ENTRETIEN	
Avant chaque utilisation.....	4
Après les 8 premières heures	4
EXPLICATION DES SYMBOLES	
Symboles	5
INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ	
Instructions de sécurité	7
Assurance de votre tondeuse autoportée.....	7
Utilisation générale	7
Conduite sur des terrains en pente	8
Procédez de la manière suivante	8
Enfants	9
Maintenance	9
Transport	10
À QUOI CORRESPOND QUOI	
Emplacements des commandes	11
PRÉSENTATION	
Présentation	12
Frein/Pédale d'embrayage, M105-97F	12
Pédale de frein/Frein de stationnement, M105-97F	12
Frein de stationnement, M125-97FH.....	13
Commande d'accélération et starter.....	13
Accélérateur, M125-97FH.....	13
Unité de coupe	13
Pédale de levage de l'unité de coupe	13
Levier d'accouplement des lames	14
Levier de réglage de la hauteur de coupe	14
Siège	14
Remplissage de carburant	15
Commande d'embrayage, M125-97FH	15
MONTAGE	
Installation du volant.....	16
Installation du siège.....	16
Fixation de l'unité de coupe.....	16
Démontage de l'unité de coupe	17
Fixation des obturateurs pour le broyage	18
Fixation de la décharge latérale	18
CONDUITE	
Avant de commencer	20
Démarrage du moteur	20
Démarrage du moteur avec une batterie faible	21
Conduite de la tondeuse autoportée	22
Conseils de tonte	23
Démarrage sur des terrains en pente , M105-97F	24
Arrêt du moteur	24

MAINTENANCE

Calendrier de maintenance	26
Nettoyage	27
Démontage des capots de la tondeuse autoportée	27
Lubrification de la chaîne de transmission, M105-97F	28
Inspection du frein, M105-97F	28
Réglage du câble d'accélération	28
Remplacement du filtre à air	28
Contrôle de la pression des pneus	29
Système d'allumage	29
Fusibles	30
Contrôle du système de sécurité	30
Contrôle de la prise d'air de refroidissement du moteur	30
Contrôle des lames	30
LUBRIFICATION	
Contrôle du niveau d'huile du moteur	32
Remplacement de l'huile moteur	32
Guide de dépannage	
Guide de dépannage	33
Remisage	
Remisage hivernal	34
Protection	34
Entretien	34
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
Caractéristiques techniques	35
Déclaration de conformité CE	36

INTRODUCTION

Cher client

Nous vous remercions d'avoir acheté un McCulloch M105-97F/M125-97FH. Les machines McCulloch M105-97F/M125-97FH sont fabriquées selon un concept unique avec unité de coupe montée à l'avant. Elles vous conféreront une efficacité maximale, même dans les zones les plus exigües.

Ce manuel d'utilisation est un document précieux. Le respect des instructions (utilisation, entretien, maintenance, etc.) peut prolonger considérablement la durée de vie de votre machine et même augmenter sa valeur sur le marché de l'occasion.

Lorsque vous vendez votre machine McCulloch M105-97F/M125-97FH, veillez à remettre ce manuel d'utilisation au nouveau propriétaire.

Veillez à ce que tous les entretiens y soient documentés. Un journal d'entretien bien tenu réduit les coûts d'entretien liés à la maintenance saisonnière et a une influence positive sur le prix de revente de la machine. N'oubliez pas le manuel d'utilisation quand vous confiez votre machine McCulloch M105-97F/M125-97FH à votre revendeur pour l'entretien.

Conduite et transport sur la voie publique

Vérifiez les règles de circulation en vigueur avant de conduire et de transporter du matériel sur la voie publique. Utilisez toujours des dispositifs agréés de retenue de la charge lors du transport et assurez-vous d'avoir bien sécurisé la machine.

Remorquage

Lorsque votre machine est équipée d'une transmission hydrostatique, remorquez-la uniquement sur des courtes distances et à faible vitesse, afin de ne pas endommager la transmission.

La transmission de puissance doit être débrayée lors du remorquage, voir les instructions au chapitre « Commande d'embrayage ».

Utilisation

La tondeuse autoportée est conçue pour tondre l'herbe sur des surfaces extérieures et horizontales. Les instructions du fabricant concernant la conduite, l'entretien et les réparations doivent être respectées à la lettre.

La machine ne peut être utilisée, entretenue et réparée que par des personnes parfaitement familiarisées avec ses caractéristiques spéciales et au courant des consignes de sécurité.

Les règles de prévention des accidents, les autres règles générales de sécurité, les règles de sécurité professionnelle et les règles du code de la route doivent être respectées.

Des modifications non autorisées de la conception de la machine acquittent le fabricant de toute responsabilité pour les blessures personnelles et les dommages matériels résultant de ces modifications.

Service de qualité

Si vous avez besoin de pièces de rechange ou d'assistance en matière de service, de garantie, etc., adressez-vous aux professionnels de votre point de vente.

Les informations suivantes figurent sur la plaque signalétique de la machine :

- La désignation du type de la machine ;
- La référence produit du fabricant ;
- Le numéro de série de la machine.

Indiquez toujours la désignation de type et le numéro de série lorsque vous commandez des pièces de rechange.

Accessoires

Les accessoires suivants sont homologués pour les machines McCulloch M105-97F/M125-97FH :

- 965 87 05-01 : brosse 32".
- 504 79 54-01 : chariot Promo.
- 954 12 00-43 : scarificateur de pelouse.
- 964 99 57-03 : démousseur.
- 954 12 00-46 : gicleur 30".

JOURNAL D'ENTRETIEN

Avant chaque utilisation

- 1 Chargez la batterie pendant 4 heures à 3 amp. max.
- 2 Attachez l'unité de coupe à la machine. Voir le chapitre « Fixation de l'unité de coupe ».
- 3 Fixez le volant, le siège ainsi que les autres pièces éventuellement à installer. Voir les chapitres « Installation du volant » et « Installation du siège ».
- 4 Vérifiez et ajustez la pression d'air dans les pneus. Voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- 5 Contrôlez la quantité d'huile dans le moteur. Voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- 6 Branchez la batterie. Voir le chapitre « Branchement de la batterie ».
- 7 Remplissez le réservoir de carburant et démarrez le moteur. Voir les chapitres « Remplissage de carburant » et « Démarrage du moteur ».
- 8 Vérifiez que la machine ne bouge pas en position neutre.
- 9 Contrôlez :
 - La conduite avant. Voir le chapitre « Conduite ».
 - La conduite en marche arrière. Voir le chapitre « Conduite ».
 - L'activation des lames. Voir le chapitre « Levier d'accouplement des lames ».
 - L'interrupteur de sécurité dans le siège. Voir le chapitre « Contrôle du système de sécurité ».
 - L'interrupteur de sécurité du frein de stationnement. Voir le chapitre « Contrôle du système de sécurité ».

Après les 8 premières heures

- 1 Vidangez l'huile moteur. Voir le chapitre « Remplacement de l'huile moteur ».

EXPLICATION DES SYMBOLES

Symboles

Ces symboles se trouvent sur la tondeuse autoportée et dans le manuel d'utilisation.

AVERTISSEMENT ! Une utilisation erronée ou négligente peut occasionner des blessures graves, voire mortelles pour l'utilisateur ou une tierce personne.



Lisez attentivement et assimilez bien le manuel d'utilisation avant d'utiliser la machine.



Utilisez toujours :

- des protecteurs d'oreille homologués.



Ce produit est conforme aux directives CE en vigueur.



Marche arrière



Neutre



Rapide



Lent



Arrêter le moteur



Batterie



Starter



Carburant



Niveau d'huile



Hauteur de coupe



Arrière



Avant



Allumage



Avertissement relatif aux pièces en rotation. Faites attention à vos mains et à vos pieds.



Lames activées



Lames désactivées



Frein de stationnement relâché



Frein de stationnement enclenché



Embrayage



EXPLICATION DES SYMBOLES

Émissions sonores dans le milieu environnant conformes à la directive de l'Union Européenne. Les émissions de la machine sont indiquées au chapitre « Caractéristiques techniques » et sur l'autocollant.



Lames en rotation Maintenez vos mains et vos pieds à distance du capot lorsque le moteur tourne.



Ne tondez jamais en travers d'une pente.



Ne conduisez pas la machine à proximité d'accotements, de fossés ou de pentes.



N'utilisez jamais la tondeuse autoportée si des tiers, en particulier des enfants ou des animaux domestiques, s'en trouvent à proximité immédiate.



Ne transportez jamais de passagers sur la tondeuse autoportée ou ses outils.



Conduisez très lentement sans l'unité de coupe.



L'unité de coupe doit être fixée à plein régime.



Coupez le moteur et retirez le câble d'allumage avant d'effectuer toute réparation ou opération d'entretien.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Instructions de sécurité

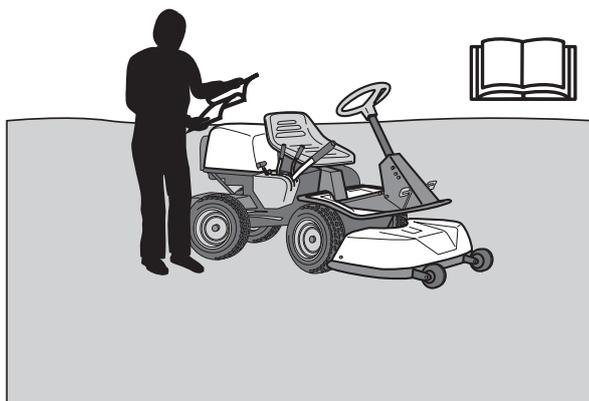
Ces instructions concernent votre sécurité. Lisez-les attentivement.

Assurance de votre tondeuse autoportée

- Vérifiez la couverture d'assurance de votre nouvelle tondeuse autoportée.
- Contactez votre compagnie d'assurance.
- Vous devez bénéficier d'une couverture d'assurance complète comprenant : l'assurance responsabilité civile, l'assurance en cas d'incendie, de dommages et de vol.

Utilisation générale

- Lisez toutes les instructions contenues dans ce manuel et apposées sur la machine avant de commencer à travailler. Assurez-vous de bien les comprendre et de les respecter.



AVERTISSEMENT ! Cette machine génère un champ électromagnétique en fonctionnement. Ce champ peut dans certaines circonstances perturber le fonctionnement d'implants médicaux actifs ou passifs. Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles, les personnes portant des implants médicaux doivent consulter leur médecin et le fabricant de leur implant avant d'utiliser cette machine.

- Apprenez à utiliser la machine et ses commandes en toute sécurité et apprenez à vous arrêter rapidement. Apprenez également à reconnaître les autocollants de sécurité.
- Seuls des adultes habitués à l'utilisation de la machine sont autorisés à l'utiliser.
- Assurez-vous que personne ne se trouve à proximité de la machine lorsque vous démarrez le moteur, embrayez l'unité d'entraînement ou avancez avec la machine.
- Débarrassez la zone de travail d'objets tels que des pierres, des jouets ou encore des câbles en acier risquant d'être happés et éjectés par les lames de la machine.



- Arrêtez le moteur et empêchez-le de démarrer avant de nettoyer l'éjecteur.
- Faites attention à l'éjecteur et ne le dirigez en direction de personne.
- Arrêtez le moteur et empêchez-le de démarrer avant de nettoyer l'unité de coupe.
- Rappelez-vous que le conducteur est responsable en cas de danger ou d'accident.
- Ne transportez jamais de passagers. La machine est prévue pour être utilisée par une seule personne.



- Regardez toujours vers le bas et l'arrière avant et pendant la marche arrière. Gardez un œil à la fois sur les grands et les petits obstacles.
- Ralentissez avant de tourner.
- Désengagez les lames quand vous ne tondez pas.
- Soyez prudent lorsque vous contournez des objets fixes, afin d'éviter que les lames ne les heurtent. Ne passez jamais la machine sur des corps étrangers.



AVERTISSEMENT ! Cette machine peut sectionner les mains et les pieds, et projeter des objets. Le non-respect des règles de sécurité peut entraîner de graves blessures.



AVERTISSEMENT ! Les gaz d'échappement du moteur, certains de ses composants et certaines des pièces de la machine contiennent ou émettent des produits chimiques cancérigènes, susceptibles de provoquer des anomalies congénitales ou d'autres problèmes liés à la reproduction. Le moteur émet de l'oxyde de carbone, un gaz nocif et incolore. N'utilisez pas la machine dans des espaces confinés.

- Utilisez la machine uniquement à la lumière du jour ou dans des conditions d'éclairage appropriées. Maintenez la machine à une distance de sécurité des ornières et autres irrégularités du sol. Faites attention aux autres risques potentiels.
- N'utilisez jamais la machine si vous êtes fatigué ou avez ingéré de l'alcool, des drogues ou certains médicaments pouvant altérer votre vision, votre capacité de jugement ou votre coordination.
- Surveillez la circulation lorsque vous travaillez près d'une route ou en traversez une.
- Ne laissez jamais la machine sans surveillance avec le moteur en marche. Désengagez toujours les lames, tirez le frein de stationnement, arrêtez le moteur et retirez la clé de contact avant de quitter la machine.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne laissez jamais d'enfants ou d'autres personnes ne possédant pas la formation requise utiliser ou entretenir la machine. L'âge minimum de l'utilisateur peut être régi par les législations locales.



AVERTISSEMENT ! Utilisez impérativement un équipement de protection personnelle homologué lors de tout travail avec la machine. L'équipement de protection personnelle n'élimine pas les risques mais réduit la gravité des blessures en cas d'accident. Demandez conseil à votre revendeur afin de choisir un équipement adéquat.

- Utilisez des protecteurs d'oreille afin de minimiser le risque de perte auditive.



- Ne portez jamais de vêtements lâches pouvant s'accrocher dans les pièces mobiles.
- N'utilisez jamais la machine pieds nus. Portez toujours des chaussures ou des bottes de sécurité, de préférence dotées d'embouts de sécurité en acier.



- Veillez à disposer d'une trousse de premiers secours à portée de la main lorsque vous utilisez la machine.



Conduite sur des terrains en pente

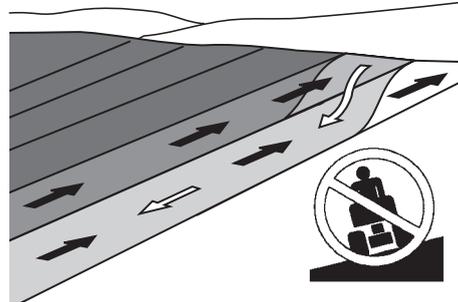
La conduite sur les terrains en pente est l'une des opérations présentant le plus grand risque de perte de contrôle par le conducteur et de retournement de la machine, ce qui induit un risque de blessures très graves, voire mortelles. Toutes les pentes demandent une attention supplémentaire. Si vous ne pouvez pas monter la pente en marche arrière ou si vous n'êtes pas à l'aise, ne tondez pas la pente.

IMPORTANT :

Ne descendez pas de pentes avec l'unité relevée.

Procédez de la manière suivante

- Retirez les obstacles : pierres, branches, etc.
- Tondez dans le sens de la montée ou de la descente, jamais en travers.



- Ne conduisez jamais la machine sur un terrain dont la pente est supérieure à 10°.
- Évitez de démarrer ou de vous arrêter sur un terrain en pente. Si les pneus commencent à déraiper, arrêtez les lames et descendez lentement la pente.
- Adoptez toujours une conduite régulière et lente lorsque vous travaillez en pente.
- Évitez les changements soudains de vitesse ou de direction.
- Évitez de tourner inutilement sur une pente. Si ne pouvez pas faire autrement, faites en sorte de tourner lentement et progressivement vers le bas, dans la mesure du possible. Conduisez lentement. Ne tournez pas brusquement le volant.

McCulloch M105-97F : sélectionnez une vitesse lente afin de ne pas devoir vous arrêter pour changer de vitesse. Le moteur de la machine freine encore mieux à vitesse lente.

- Soyez vigilant et évitez de passer sur des sillons, des trous ou des bosses. La machine se renverse plus facilement si le terrain est irrégulier. L'herbe haute peut cacher des obstacles.

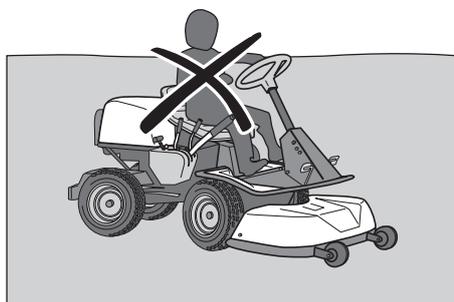


- Ne tondez pas à proximité d'accotements, de fossés ou de talus. La machine risque de soudainement se renverser si l'une de ses roues atteint le bord d'une pente raide ou d'un fossé, ou si un bord cède.
- Ne tondez pas d'herbe mouillée. Elle rend le terrain glissant et risque de faire perdre leur adhérence aux pneus et de faire ainsi déraiper la machine.
- N'essayez pas de stabiliser la machine en mettant un pied à terre.
- Lorsque vous nettoyez le châssis, ne conduisez jamais la machine près d'accotements ou de fossés.
- Lors de la tonte, restez à distance des buissons et autres éléments afin d'éviter un effet thermique.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Enfants

- Des accidents graves peuvent se produire si vous quittez des yeux les enfants se trouvant à proximité de la machine. Les enfants sont souvent attirés par la machine et le travail de tonte. Ne partez jamais du principe que les enfants resteront à l'endroit où vous les avez vus pour la dernière fois.
- Éloignez les enfants de la zone de tonte et laissez-les sous la surveillance d'un autre adulte.
- Soyez attentif et arrêtez la machine si des enfants pénètrent dans la zone de travail.
- Avant et pendant une manœuvre en marche arrière, regardez en arrière et en bas et vérifiez qu'aucun petit enfant ne se trouve derrière la machine.
- Ne laissez jamais un enfant utiliser la machine avec vous. Il risque de tomber et de se blesser gravement ou de gêner une utilisation sans risques de la machine.
- N'autorisez jamais des enfants à utiliser la machine.



- Observez la plus grande prudence près des coins, des buissons, des arbres et de tout autre obstacle bloquant la visibilité.

Maintenance

- Arrêtez le moteur. Pour éviter tout démarrage intempestif du moteur, retirez les câbles des bougies ou retirez la clé de contact avant d'effectuer un quelconque réglage ou une quelconque intervention d'entretien.
- Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur.



- L'essence et les fumées d'essence sont nocives et extrêmement inflammables. Observez la plus grande prudence lorsque vous manipulez de l'essence ; toute négligence peut causer des blessures personnelles ou provoquer un incendie.
- Ne conservez le carburant que dans des récipients homologués pour contenir du carburant.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir de carburant et ne remplissez jamais le réservoir quand le moteur tourne.
- Laissez le moteur refroidir avant de faire le plein. Ne fumez pas. Ne procédez pas au remplissage d'essence à proximité d'étincelles ou de flammes nues.
- Manipulez l'huile, les filtres à huile, le carburant et la batterie avec précaution pour préserver l'environnement. Suivez les consignes locales de recyclage.

- Des décharges électriques peuvent causer des blessures. Ne touchez pas les câbles lorsque le moteur tourne. Ne testez pas le système d'allumage avec vos doigts.



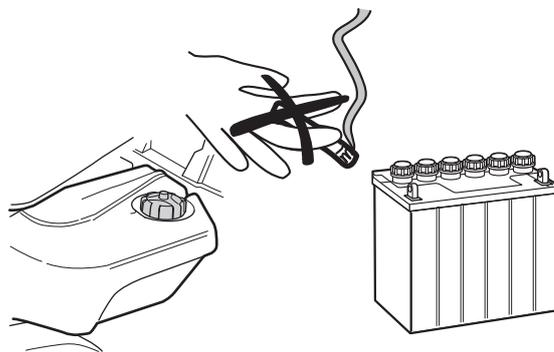
AVERTISSEMENT ! Le moteur et le système d'échappement des gaz deviennent très chauds pendant le fonctionnement. Risque de brûlure en cas de contact. Lors de la tonte, restez à distance des buissons et autres éléments afin d'éviter un effet thermique.

- En cas de fuite dans le système de carburant, ne démarrez pas le moteur tant que le problème n'a pas été résolu.
- Entrez la machine et le carburant de façon à éviter le risque de fuite de carburant ou de vapeur de carburant pouvant causer des blessures.
- Vérifiez le niveau de carburant avant chaque utilisation et laissez de l'espace dans le réservoir pour permettre au carburant de se dilater, faute de quoi le réservoir risque de déborder si la chaleur du moteur et du soleil provoque une dilatation du carburant.
- Évitez de trop remplir. Si, par accident, vous versez de l'essence sur la machine, essuyez l'essence répandue et attendez qu'elle se soit évaporée avant de démarrer le moteur. Si vous renversez de l'essence sur vos vêtements, changez-vous.
- Laissez la machine refroidir avant de procéder à une quelconque opération sur le moteur.



AVERTISSEMENT ! La batterie contient du plomb et des composés de plomb, des produits chimiques considérés comme cancérigènes et susceptibles d'entraîner des anomalies congénitales et d'autres problèmes liés à la reproduction. Lavez-vous les mains après avoir touché la batterie.

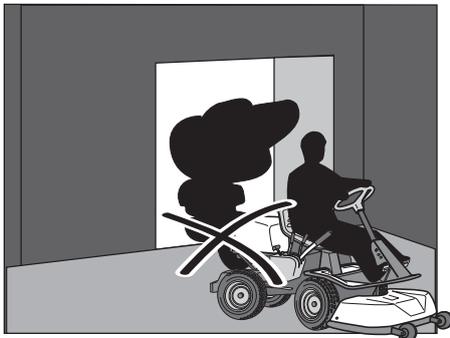
- Soyez très prudent quand vous manipulez l'acide de la batterie. La présence d'acide sur la peau peut causer des blessures corrosives graves. En cas de contact de l'acide avec votre peau, rincez immédiatement à l'eau.
- De l'acide dans les yeux peut causer la cécité ; consultez un médecin dans les plus brefs délais.
- Faites attention quand vous entretenez la batterie. Des gaz explosifs se forment dans la batterie. N'effectuez jamais la maintenance de la batterie en fumant ou à côté d'étincelles ou de flammes nues. Vous risqueriez de faire exploser la batterie et de vous blesser gravement.



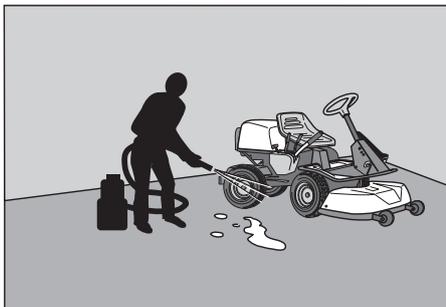
- Assurez-vous que tous les écrous et boulons sont correctement serrés et que l'équipement est en bon état.
- Ne modifiez pas l'équipement de sécurité de la machine. Contrôlez-le régulièrement pour vérifier qu'il fonctionne correctement. La machine ne doit pas être conduite si des plaques de protection, des capots de protection, des interrupteurs de sécurité ou d'autres dispositifs de protection sont absents ou défectueux.
- Tenez compte du risque de blessure causée par la manipulation de pièces en mouvement ou brûlantes si le moteur est démarré alors que le couvercle du moteur est ouvert ou les capots de protection retirés.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

- Ne modifiez pas les réglages des régulateurs et évitez de faire tourner le moteur à des régimes trop élevés. Si vous faites tourner le moteur à un régime trop élevé, vous risquez d'endommager les composants de la machine.
- N'utilisez jamais la machine à l'intérieur ou dans des espaces sans ventilation appropriée. Les gaz d'échappement contiennent de l'oxyde de carbone, un gaz inodore, toxique et très dangereux.



- Arrêtez et inspectez la machine si elle est passée sur un corps étranger ou l'a heurté. Si nécessaire, réparez-la avant de démarrer.
- N'effectuez jamais de réglages pendant que le moteur tourne.
- La machine est testée et homologuée uniquement avec l'équipement fourni initialement ou recommandé par le fabricant.
- Les lames sont aiguisées et présentent un risque de coupures et d'entailles. Enveloppez les lames ou utilisez des gants de protection quand vous les manipulez.
- Contrôlez régulièrement le fonctionnement du frein de stationnement. Réglez-le et procédez à un entretien si nécessaire.
- Réduisez le risque d'incendie en retirant l'herbe, les feuilles et les autres débris éventuellement bloqués dans la machine. Laissez refroidir la machine avant de la remiser.



Transport

IMPORTANT :

Le frein de stationnement ne suffit pas à bloquer la machine pendant le transport. Assurez-vous que la machine est bien attachée au véhicule de transport.

- La machine est lourde et peut causer des blessures graves par écrasement. Soyez extrêmement prudent quand vous la chargez ou la déchargez d'un véhicule ou d'une remorque.

- Utilisez une remorque approuvée pour le transport de la machine.

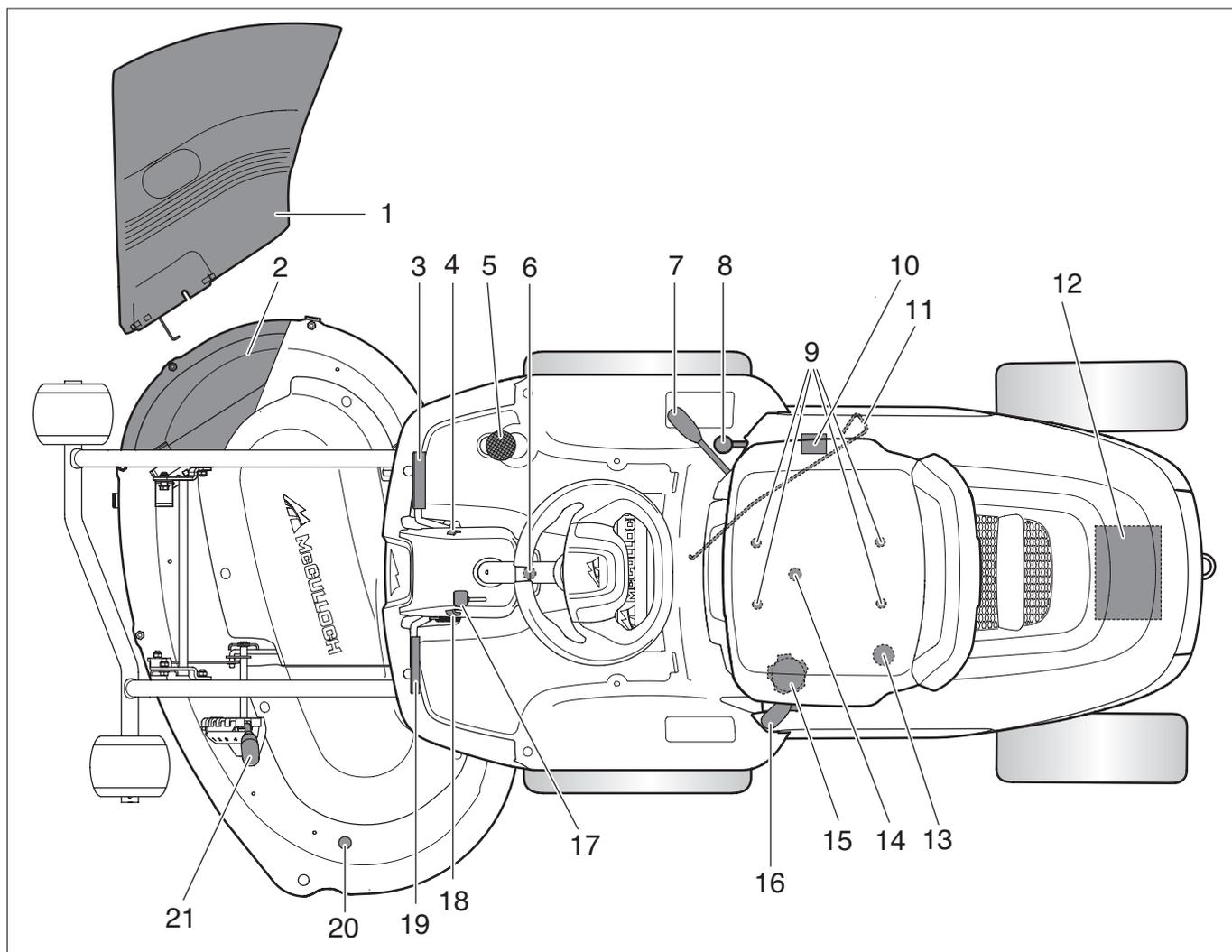
Pour sécuriser la machine sur la remorque, utilisez deux courroies de tension agréées et quatre sabots d'arrêt en forme de coin.

Enclenchez le frein de stationnement et tendez les courroies de tension autour des parties fixes de la machine, comme le cadre ou le wagon arrière. Sécurisez la machine en tendant les courroies vers l'arrière et l'avant de la machine respectivement.

Placez les sabots d'arrêt devant et derrière les roues arrière.

- Renseignez-vous sur les règles de circulation en vigueur avant de transporter ou de conduire du matériel sur la voie publique, et respectez-les.

À QUOI CORRESPOND QUOI ?



Emplacements des commandes

- | | |
|---|---|
| 1 Éjecteur de l'unité de coupe | 11 Levier de débrayage de l'entraînement, M125-97FH |
| 2 Obturateur pour le broyage | 12 Batterie |
| 3 Accélérateur pour la conduite avant, M125-97FH.
Pédale d'embrayage, position neutre et frein de stationnement,
M105-97F | 13 Jauge |
| 4 Bouton de blocage du frein de stationnement, M105-97F | 14 Verrouillage du capot |
| 5 Accélérateur pour la marche arrière, M125-97FH | 15 Capot du réservoir de carburant |
| 6 Verrou de démarrage | 16 Levier de désaccouplement des lames |
| 7 Levier de vitesses, M105-97F | 17 Commande d'accélération/starter |
| 8 Frein de stationnement, M125-97FH | 18 Bouton de blocage de l'unité de coupe (suspendu) |
| 9 Réglage du siège | 19 Pédale de soulèvement de l'unité de coupe |
| 10 Plaque de numéro de série et de produit | 20 Raccordement de tuyau |
| | 21 Levier de réglage de la hauteur de coupe |

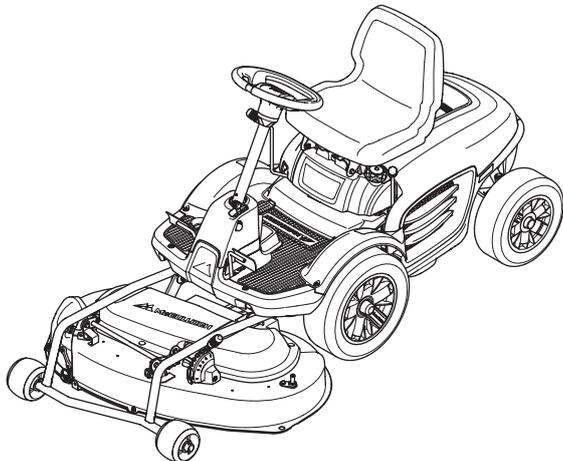
PRÉSENTATION

Présentation

Félicitations ! Vous avez choisi un produit d'excellente qualité qui vous donnera entière satisfaction pendant de longues années.

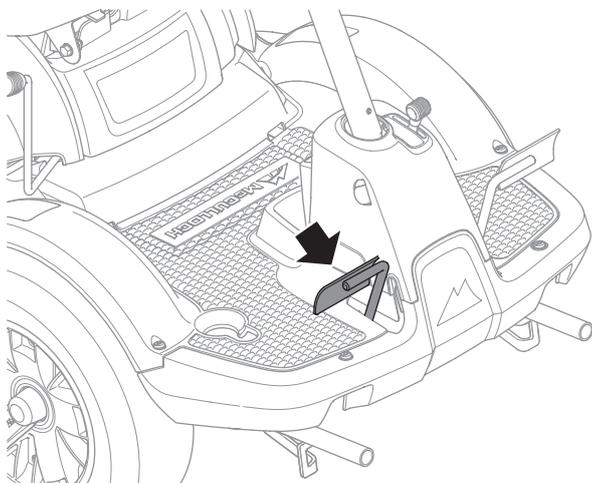
Le McCulloch M105-97F est équipé d'une boîte de vitesses de type « en ligne » avec 3 vitesses avant et 1 vitesse arrière.

Sur le McCulloch M125-97FH, la transmission s'effectue via une boîte de vitesses hydrostatique à vitesse variable.



Frein/Pédale d'embrayage, M105-97F

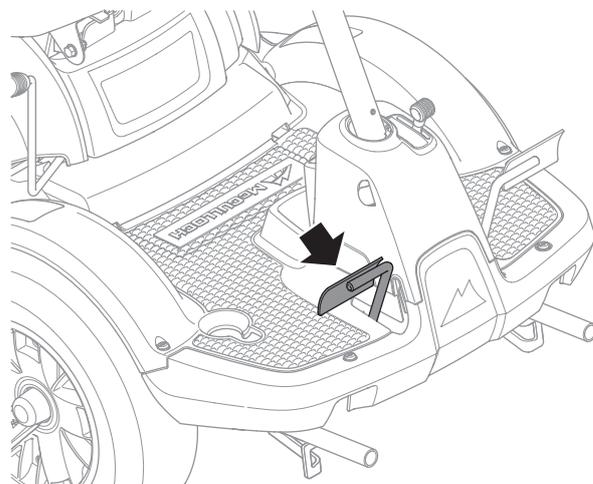
L'une des pédales de la machine sert de frein et d'embrayage. Engagez l'embrayage et freinez en appuyant à fond sur la pédale. La pédale d'embrayage désengage le moteur et arrête la propulsion.



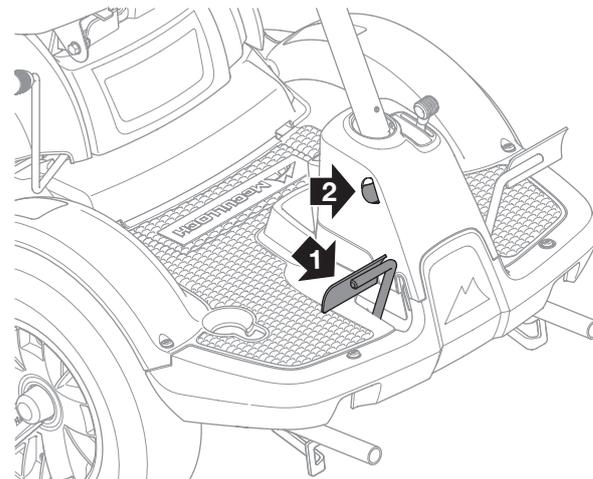
La pédale d'embrayage n'affecte pas l'entraînement de la lame.

Pédale de frein/Frein de stationnement, M105-97F

La pédale de frein engage un frein à disque situé sur la boîte de vitesses et arrête la roue d'entraînement.



Le frein de stationnement s'enclenche de la façon suivante :



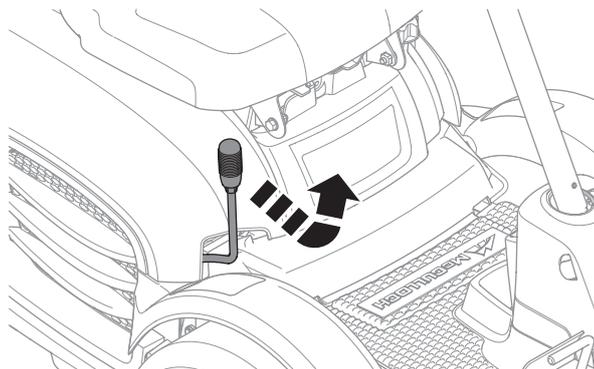
- 1 Enfoncez la pédale de frein de stationnement.
- 2 Appuyez sur le bouton de blocage situé sur la colonne de direction.
- 3 Relâchez la pédale de frein de stationnement tout en maintenant le bouton enfoncé.

Le verrouillage du frein de stationnement s'enclenche automatiquement lorsque vous enfoncez la pédale de frein.

PRÉSENTATION

Frein de stationnement, M125-97FH

Le frein de stationnement s'enclenche de la façon suivante :

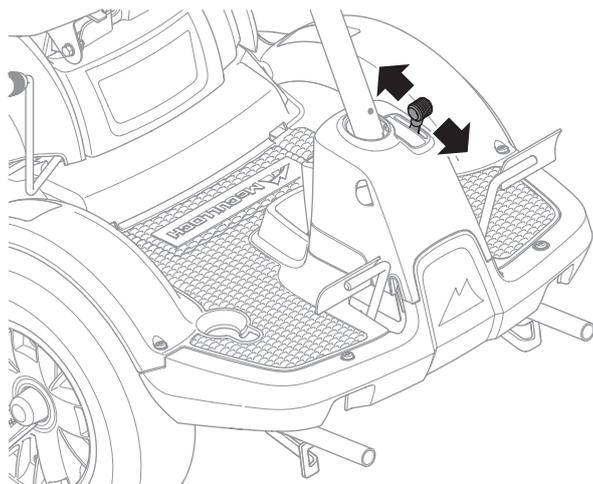


- 1 Déplacez le levier du frein de stationnement vers l'avant.
- 2 Fixez le levier dans la position la plus avancée.

Commande d'accélération et starter

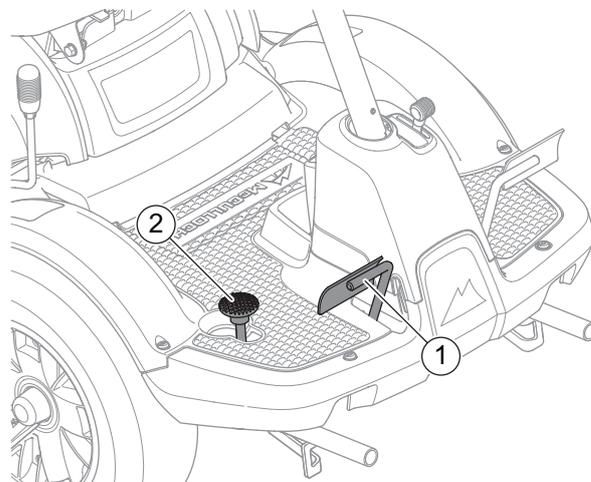
L'accélération sert à contrôler la vitesse du moteur et donc également la vitesse de rotation des lames.

La commande sert également à activer le starter. Lorsque le starter est engagé, un mélange plus riche de carburant et d'air est envoyé au moteur, ce qui facilite le démarrage à froid.



Accélérateur, M125-97FH

La vitesse de la machine se commande de manière variable à l'aide de deux pédales. La pédale (1) sert à la conduite avant et la pédale (2) à la marche arrière.



AVERTISSEMENT ! Assurez-vous qu'aucune branche ne peut perturber le bon fonctionnement des pédales lorsque vous tondez sous des arbustes. Risque de manœuvre accidentelle.

Unité de coupe

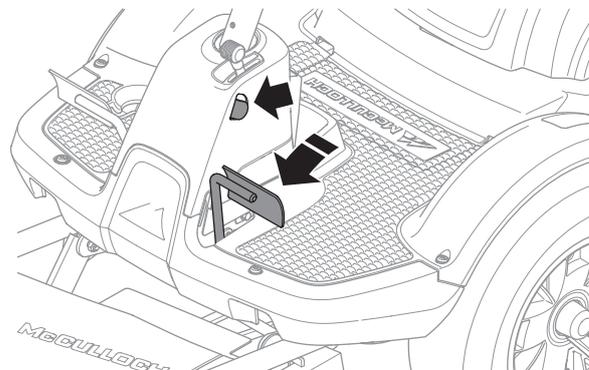
Les machines sont équipées d'une unité de broyage à 2 lames permettant de couper finement l'herbe pour en faire de l'engrais. L'unité de coupe peut également être utilisée avec une décharge latérale qu'il convient alors de fixer à l'unité. « Fixation de la décharge latérale ».

Pédale de soulèvement de l'unité de coupe

La pédale de soulèvement sert à mettre l'unité de coupe en position de transport ou de tonte. Arrêtez les lames de la tondeuse avant de soulever l'unité de coupe.

Enfoncer la pédale permet de soulever l'unité de coupe (position de transport).

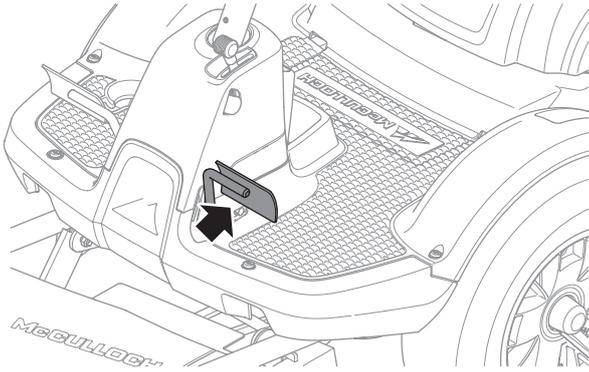
La position de transport s'active comme suit :



- 1 Enfoncez la pédale de soulèvement de l'unité de coupe.
- 2 Appuyez sur le bouton de blocage situé sur la colonne de direction.
- 3 Relâchez la pédale de soulèvement tout en maintenant le bouton enfoncé.

PRÉSENTATION

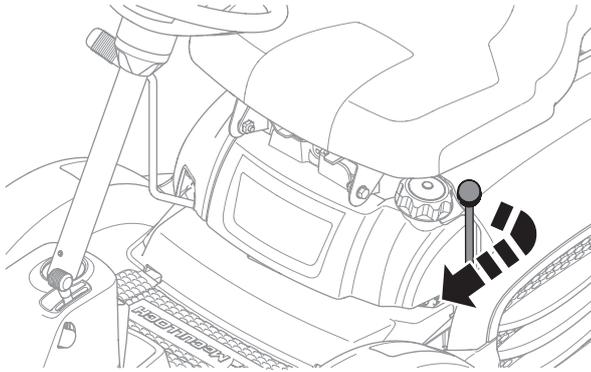
Si vous relâchez la pédale de soulèvement sans appuyer sur le bouton de blocage, l'unité de coupe s'abaisse (position de tonte).



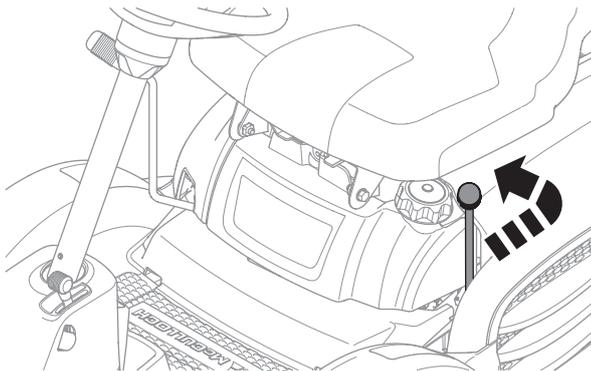
La pédale peut également servir à régler de façon temporaire la hauteur de coupe, par exemple lorsque vous passez sur une légère bosse sur la pelouse.

Levier d'accouplement des lames

Desserrez le levier, déplacez-le vers l'avant ; les lames se mettent à tourner.



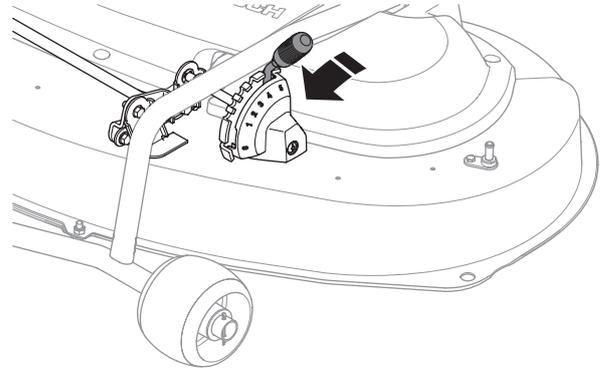
Reculez le levier et bloquez-le de façon à stopper la rotation des lames.



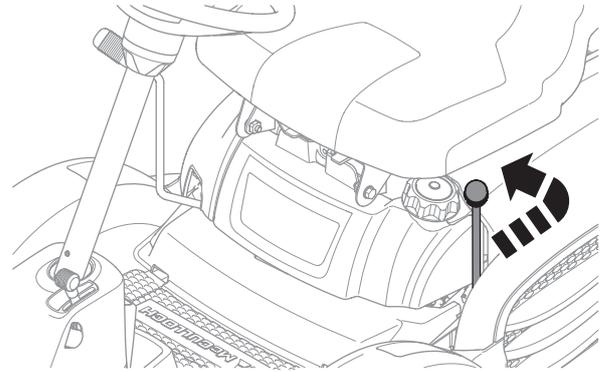
Levier de réglage de la hauteur de coupe de coupe

Le levier permet de régler la hauteur de coupe dans 5 positions différentes, « 1 » correspondant à la hauteur de coupe la plus basse, et « 5 » à la plus haute.

« S » correspond à la position d'entretien.



Arrêtez les lames de la tondeuse avant de modifier la hauteur de coupe.

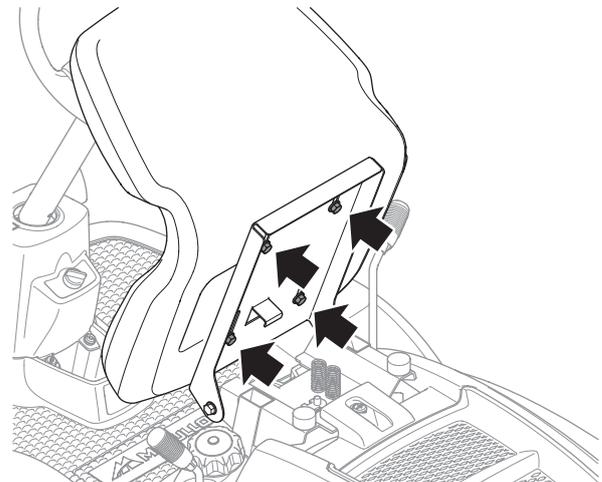


Siège

Le siège est équipé d'une fixation à charnières sur son bord avant et peut être plié vers l'avant.

Il est également possible d'ajuster le siège longitudinalement.

Desserrez les boulons sous le siège et réglez ce dernier vers l'avant ou vers l'arrière selon la position désirée.

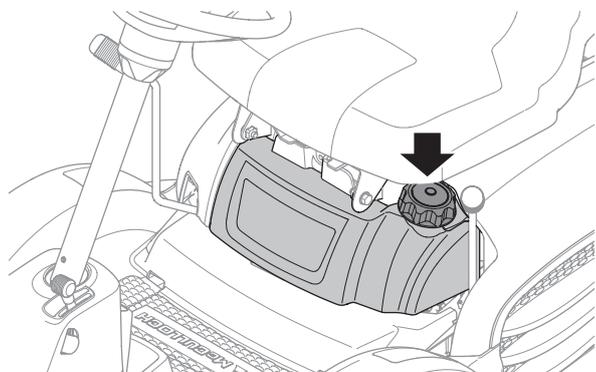


PRÉSENTATION

Remplissage de carburant

Le moteur doit être utilisé avec une essence sans plomb d'au moins 85 d'octane (pas de mélange avec de l'huile). Il peut être intéressant d'utiliser une essence alkylate respectueuse de l'environnement. N'utilisez pas d'essence contenant du méthanol.

Ne remplissez pas complètement le réservoir ; laissez au moins 2,5 cm pour que le carburant puisse se dilater.



AVERTISSEMENT ! L'essence est extrêmement inflammable. Soyez très prudent et remplissez le réservoir en extérieur (reportez-vous aux consignes de sécurité).

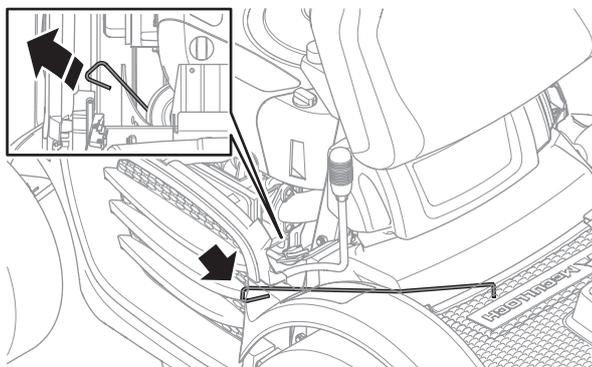
IMPORTANT :

N'utilisez pas le réservoir de carburant comme support.

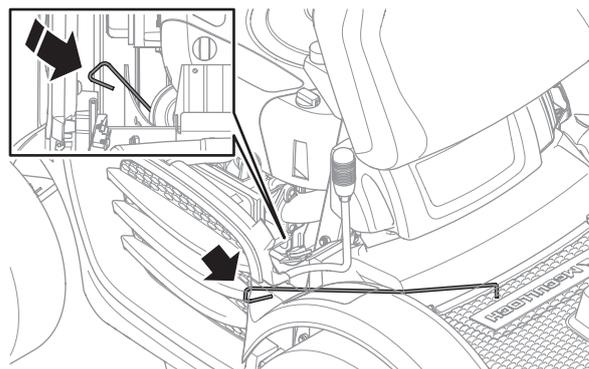
Commande d'embrayage, M125-97FH

La commande d'embrayage doit être tirée pour pouvoir déplacer la tondeuse autoportée avec le moteur arrêté.

- Arrêtez le moteur.
- Repliez le siège et ouvrez le couvercle du moteur.
- Tirez les commandes dans leur position finale ; n'utilisez pas la position intermédiaire.
- Tirez sur la commande pour désengager le système d'entraînement.



- Enfoncez la commande pour engager le système d'entraînement.



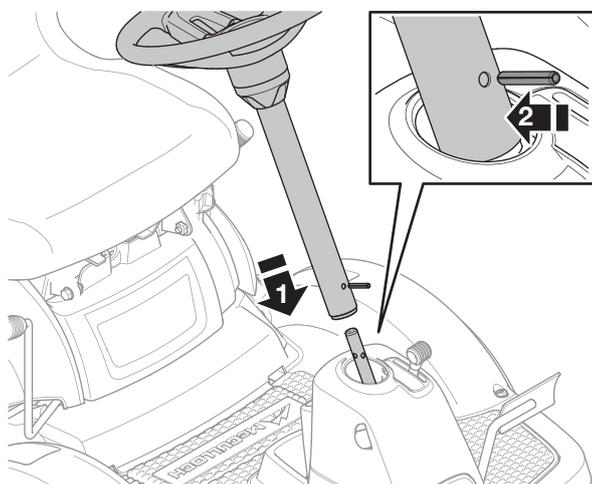
MONTAGE

Montage

Vous devez d'abord monter la tondeuse autoportée avant de pouvoir l'utiliser.

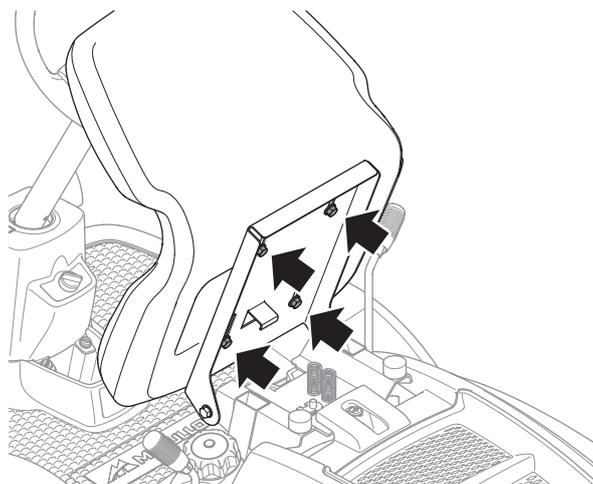
Installation du volant

Fixez le volant/la biellette de direction sur l'arbre de la tige de commande et enfoncez le boulon de tension jusqu'au bout de la biellette de direction.



Installation du siège

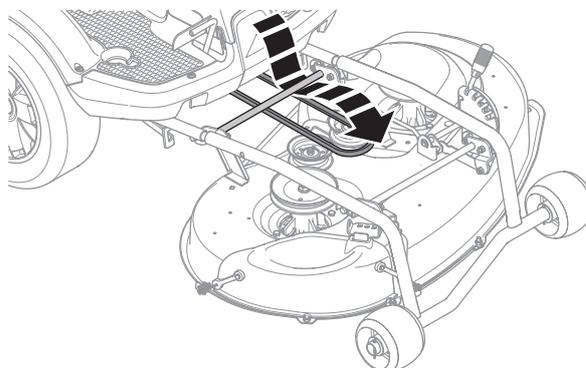
Fixez le siège à l'aide des quatre vis. Réglez le siège à la position souhaitée.



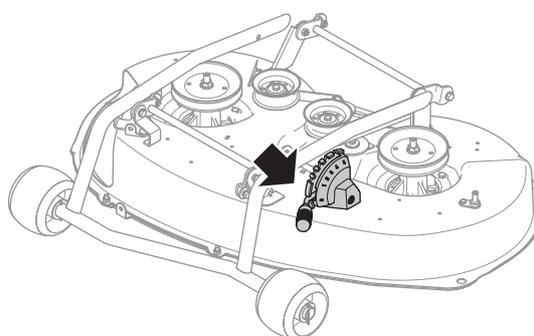
Fixation de l'unité de coupe

Fixez l'unité de coupe en respectant les instructions suivantes (également indiquées sous le capot de l'unité de coupe) :

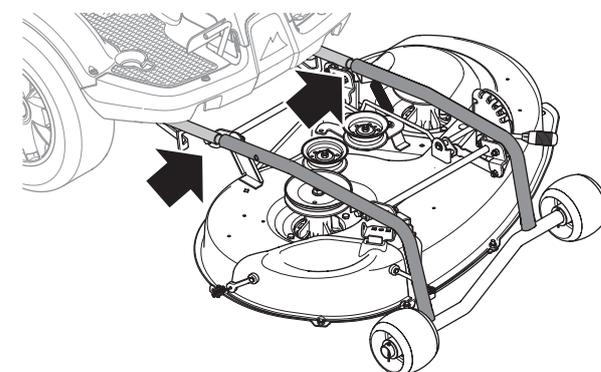
- 1 Vérifiez que le frein de stationnement est enclenché. Placez la courroie sous l'étau de l'unité de coupe.



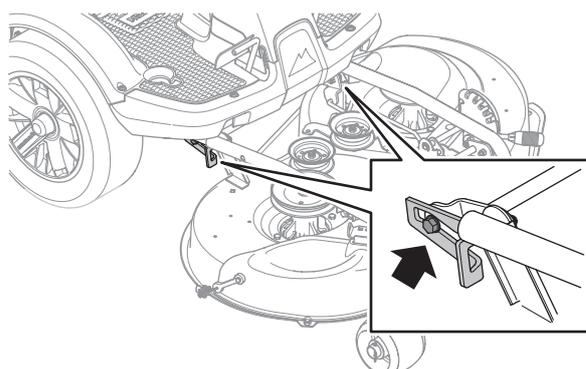
- 2 Réglez la hauteur de coupe en position d'entretien (S).



- 3 Raccordez le tuyau de l'unité de coupe avec celui du cadre.

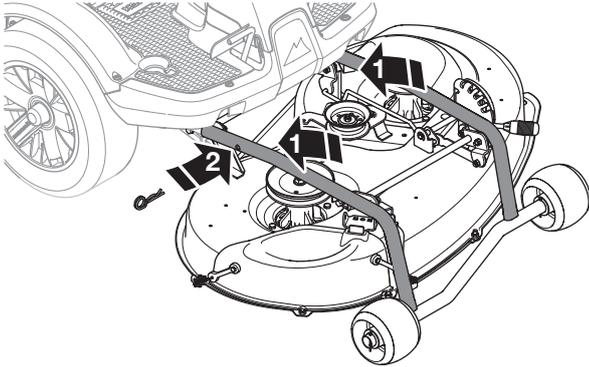


- 4 Enfoncez l'unité de coupe et assurez-vous que les boulons de guidage rentrent dans les rainures sur le cadre, un de chaque côté.

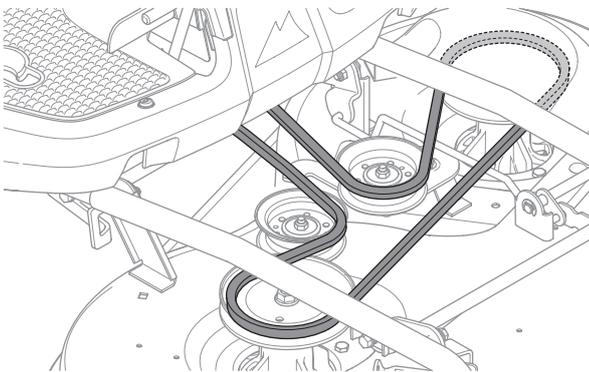


MONTAGE

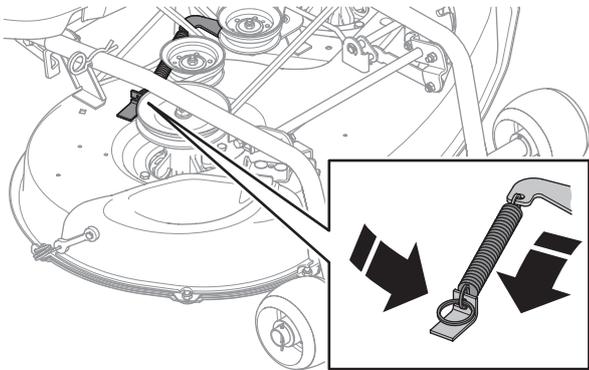
- 5 Saisissez les tuyaux et appuyez sur l'unité jusqu'à ce que vous sentiez que les tuyaux touchent le fond. Positionnez la goupille fendue dans le cadre de l'équipement.



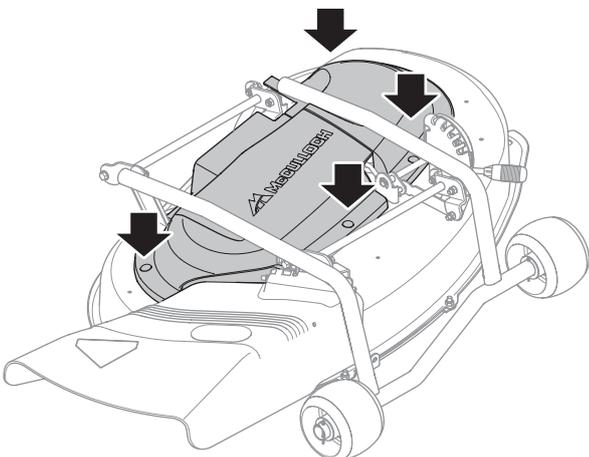
- 6 Positionnez la courroie comme indiqué sur la figure.



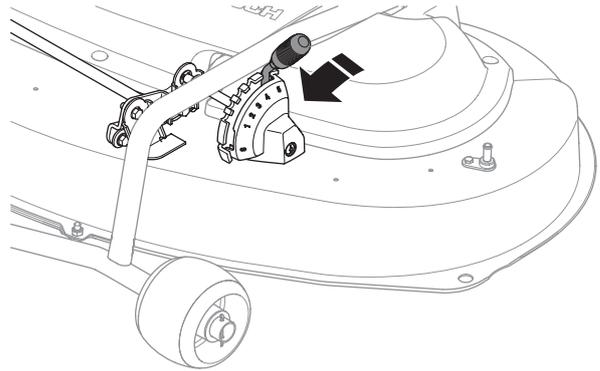
- 7 Tendez la courroie à l'aide du tendeur de courroie.



- 8 Placez les couvertures.



- 9 Réglez la commande de hauteur de coupe dans une position comprise entre 1 et 5.



Démontage de l'unité de coupe

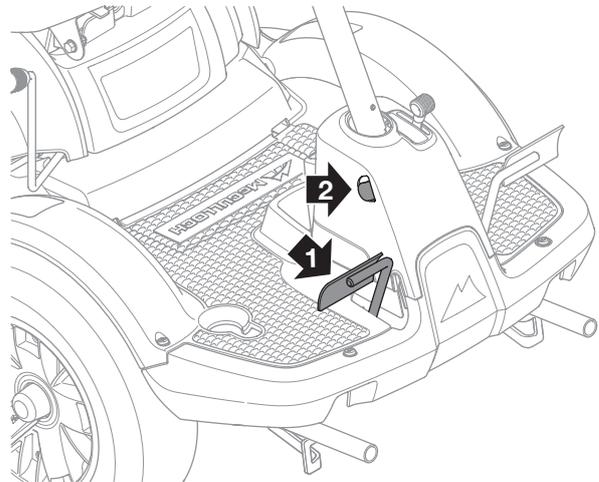
Il est possible de retirer l'unité de coupe afin de faciliter le nettoyage et l'entretien.

Procédez comme suit pour retirer l'unité de coupe :

- 1 Placez la machine sur une surface plane.
- 2 Enclenchez et bloquez le frein de stationnement.

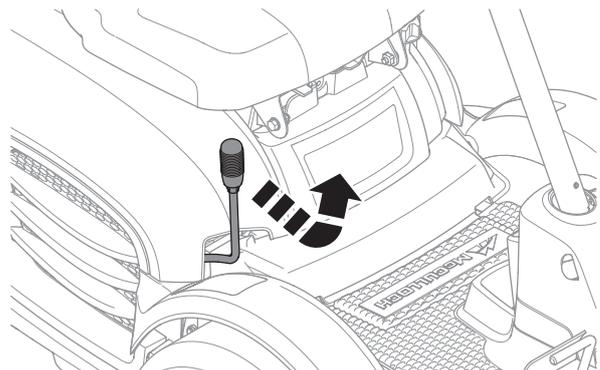
M105-97F :

- Enfoncez la pédale de frein de stationnement (1).
- Enfoncez le bouton de blocage (2) situé sur la colonne de direction.
- Relâchez la pédale de frein tout en maintenant le bouton enfoncé.



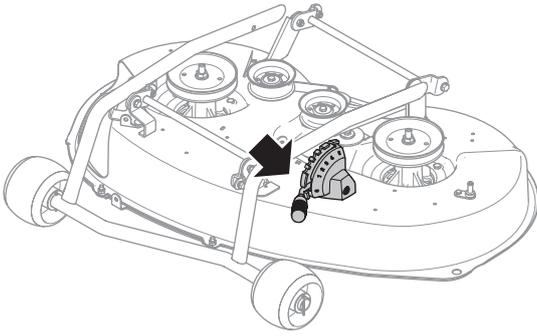
M125-97FH :

- Déplacez le frein de stationnement vers l'avant.
- Fixez le levier.

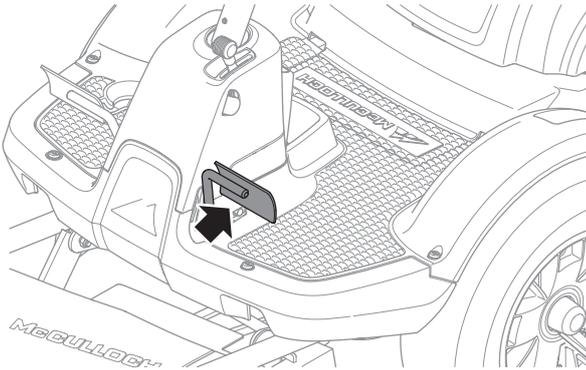


MONTAGE

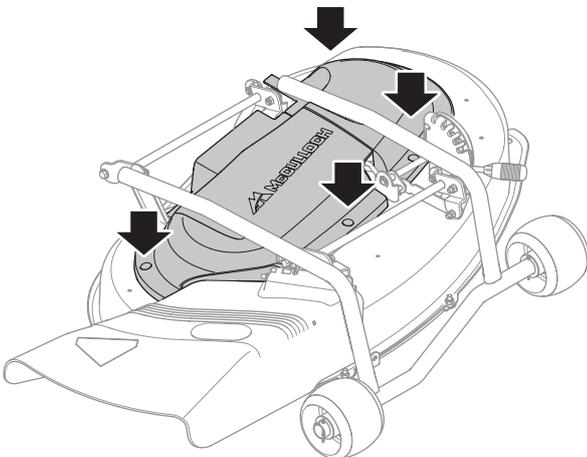
- 3 Vérifiez que le levier servant au réglage de la hauteur de coupe est en position S.



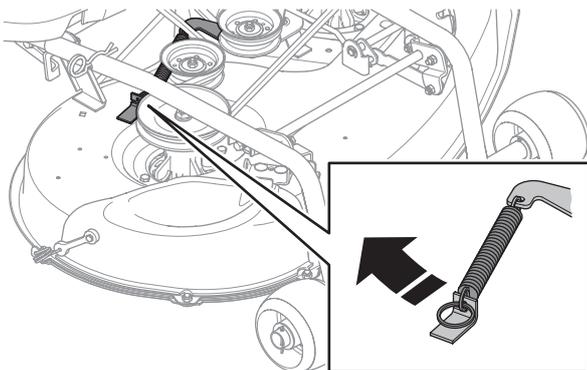
- 4 Mettez l'unité de coupe en position de tonte.



- 5 Desserrez les vis et retirez les couvertures.

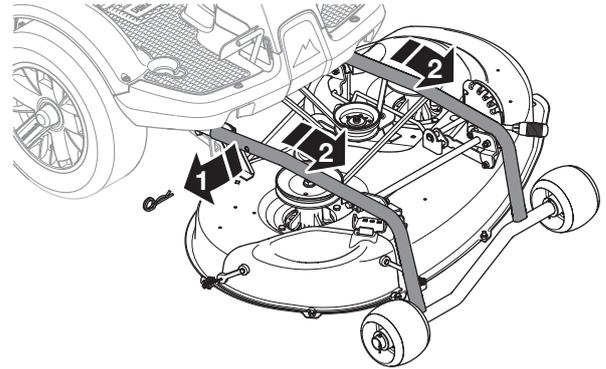


- 6 Desserrez le ressort situé sur le tendeur de la courroie d'entraînement.



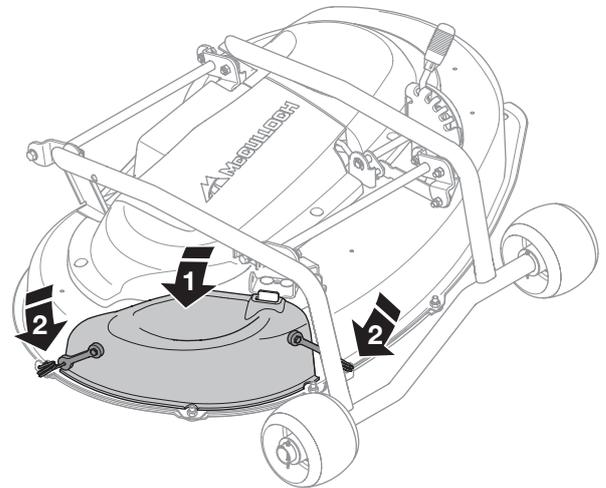
- 7 Soulevez la courroie d'entraînement.

- 8 Desserrez la goupille fendue du cadre de l'équipement. Attrapez le tuyau supérieur de l'unité et tirez pour le faire sortir.



Fixation des obturateurs pour le broyage

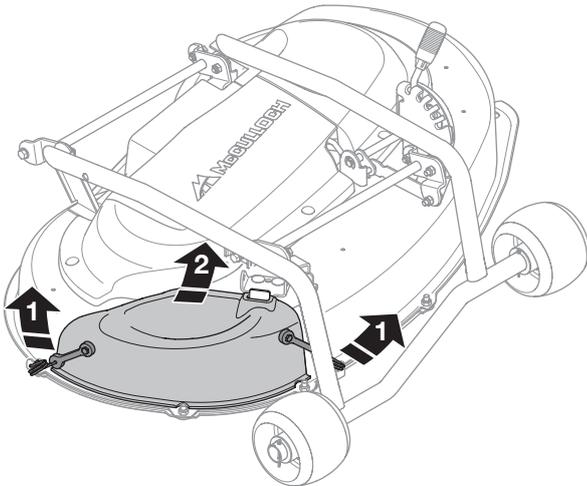
Fixez les obturateurs pour le broyage.



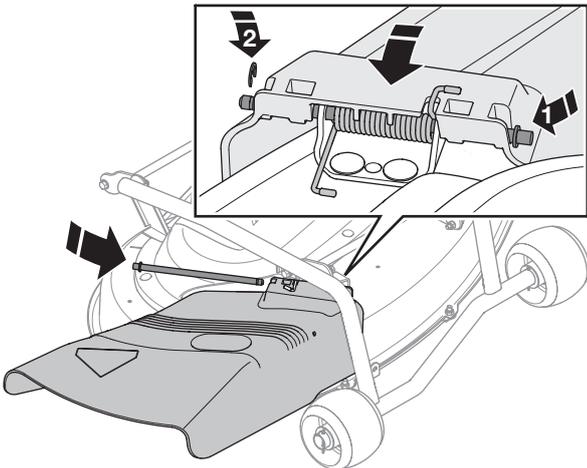
MONTAGE

Fixation de la décharge latérale

Desserrez les obturateurs pour le broyage.



Placez le ressort dans la décharge latérale. Placez la décharge latérale entre les supports de l'unité de coupe. Placez l'étau (1) et la rondelle de blocage (2).

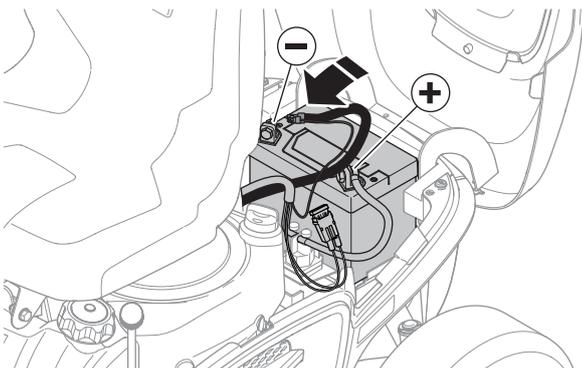


Chargement de la batterie

La batterie doit être chargée pendant 4 heures à 3 Amp maximum avant d'utiliser la tondeuse pour la première fois. Utilisez le chargeur de batterie. Référez-vous aux instructions du chargeur de batterie pour savoir comment effectuer le branchement.

Branchement de la batterie à la tondeuse

Lorsque la batterie est pleine, branchez le câble rouge à la borne positive (+) de la batterie et le câble noir et bleu à la borne négative (-).

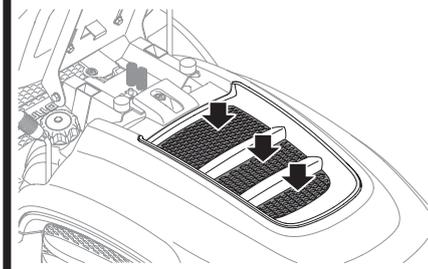


Avant de commencer

IMPORTANT :

La grille de prise d'air dans le couvercle du moteur derrière le siège du conducteur ne doit pas être obstruée par des vêtements, des feuilles, de l'herbe ou d'autres saletés.

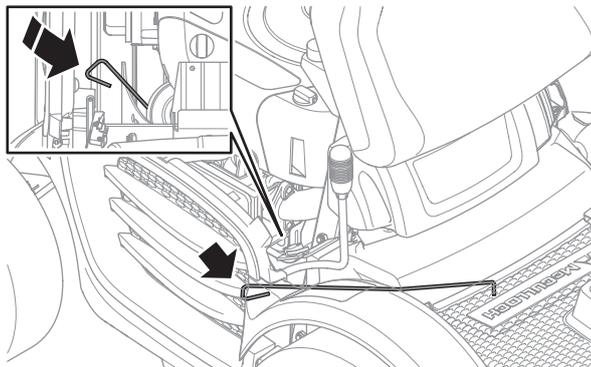
Mauvais refroidissement du moteur. Risque de détérioration grave du moteur.



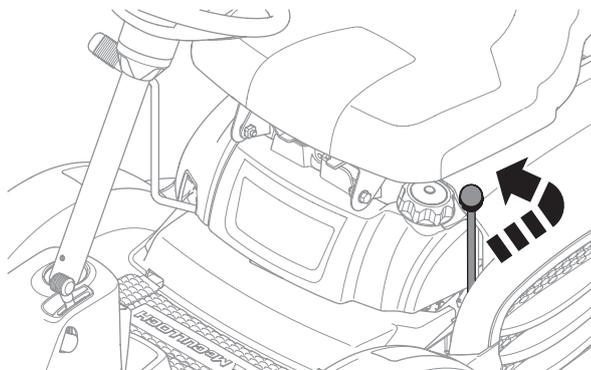
- Lisez les instructions de sécurité et les informations relatives à l'emplacement des commandes et aux fonctions avant de démarrer.
- Effectuez la maintenance quotidienne avant la mise en marche, comme indiqué dans le Calendrier de maintenance.

Démarrage du moteur

- 1 **M125-97FH** : Assurez-vous que la commande d'embrayage est enfoncée (position de conduite).



- 2 Assurez-vous que les lames de la tondeuse sont désactivées en remettant le levier en position verrouillée.

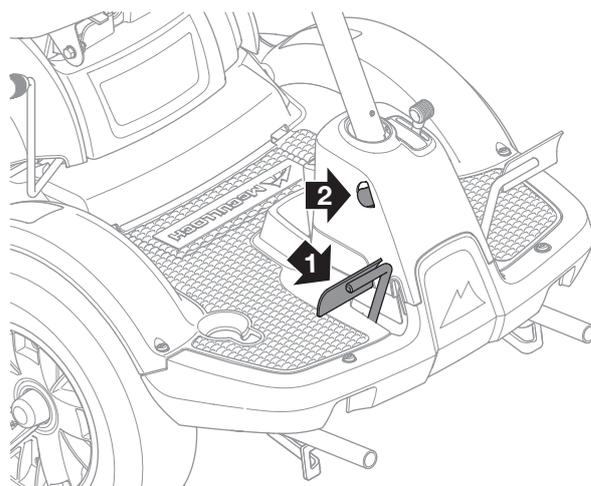


- 3 Enclenchez le frein de stationnement.

M105-97F :

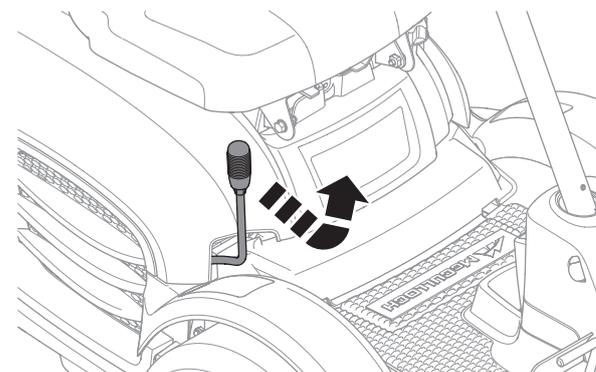
- Enfoncez la pédale de frein de stationnement (1).
- Enfoncez le bouton de blocage (2) situé sur la colonne de direction.
- Relâchez la pédale de frein tout en maintenant le bouton enfoncé.

Le verrouillage du frein de stationnement s'enclenche automatiquement lorsque vous enfoncez la pédale de frein.



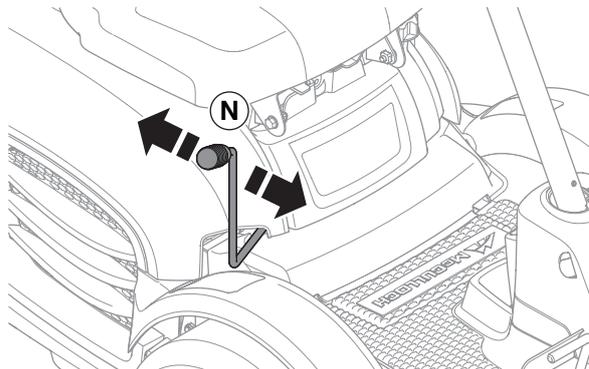
M125-97FH :

- Déplacez le frein de stationnement vers l'avant.
- Fixez le levier.



Il est impossible de démarrer le moteur avec le frein de stationnement enclenché.

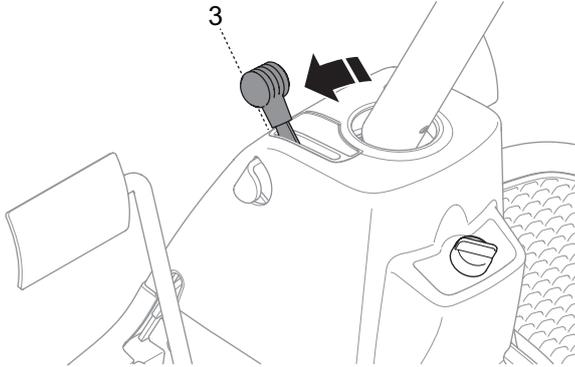
- 4 **M105-97F** : Mettez le levier de vitesses en position « N » (neutre).



CONDUITE

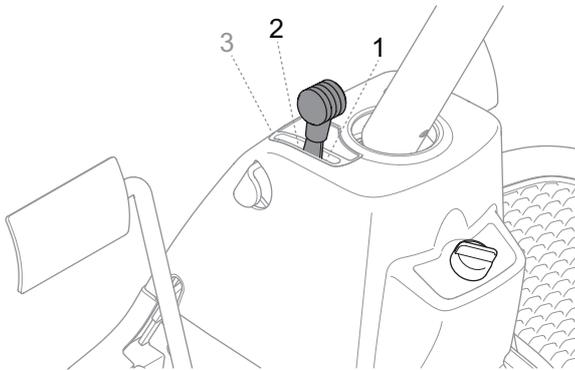
Avec un moteur froid :

- 5 Placez l'accélération en position 3 (position du starter). Dans cette position, le moteur est alimenté avec un mélange plus riche facilitant son démarrage.

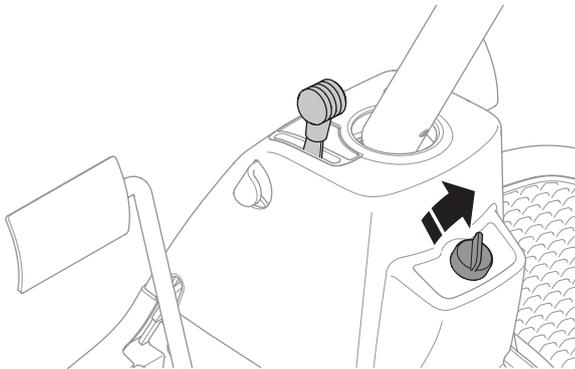


Avec un moteur chaud :

- 6 Placez l'accélération entre les positions 1 et 2.



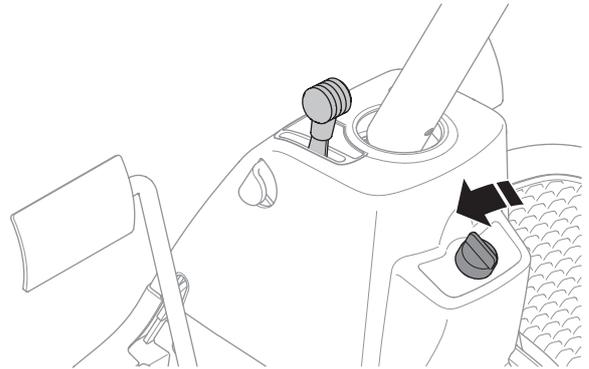
- 7 Tournez la clé de contact en position de démarrage.



IMPORTANT :

Si le moteur ne démarre pas, attendez environ 15 secondes avant de réessayer. Si le moteur ne démarre pas, attendez environ 1 minute avant de réessayer.

- 8 Quand le moteur démarre, relâchez immédiatement la clé de contact pour qu'elle revienne en position neutre.



- 9 Déplacez progressivement le levier du starter vers l'arrière une fois que le moteur a démarré. Laissez le moteur tourner à un régime modéré ou à demi-régime pendant 3 à 5 minutes avant de trop le solliciter.
- 10 Réglez le régime du moteur au niveau souhaité avec la commande d'accélération.



AVERTISSEMENT ! Ne faites jamais tourner le moteur en intérieur ou dans des espaces fermés ou mal aérés. Les gaz d'échappement du moteur contiennent de l'oxyde de carbone toxique.

Démarrage du moteur avec une batterie faible

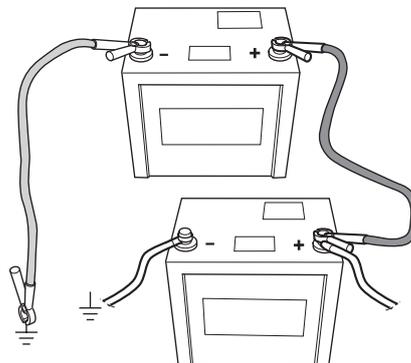
Si la batterie est trop faible pour démarrer le moteur, rechargez-la. Chargez la batterie pendant 4 heures à 3 amp. max.

Si vous utilisez des câbles de démarrage pour un démarrage en urgence, procédez comme suit :

IMPORTANT :

Votre tondeuse est équipée d'un système de terre négatif de 12 volts. L'autre véhicule doit aussi posséder un système de terre négatif de 12 volts. N'utilisez pas la batterie de votre tondeuse pour démarrer d'autres véhicules.

Branchement des câbles de démarrage



- Branchez chaque extrémité du câble rouge à la borne POSITIVE (+) de chaque batterie en prenant garde à ne pas provoquer un court-circuit contre le châssis.
Branchez une des extrémités du câble noir à la borne NÉGATIVE (-) de la batterie complètement chargée.
- Branchez l'autre extrémité du câble noir à un bon CHÂSSIS DE TERRE, loin du réservoir de carburant et de la batterie.

CONDUITE

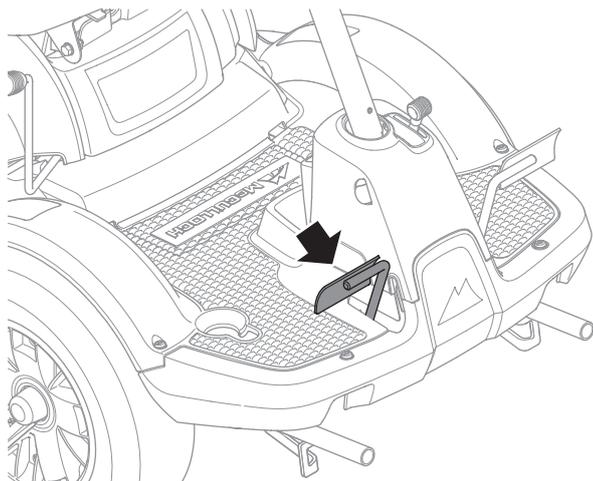
Procédez dans l'ordre inverse pour retirer les câbles

- Commencez par débrancher le câble NOIR du châssis, puis de la batterie complètement chargée.
- Débranchez le câble ROUGE des deux batteries en dernier.

Conduite de la tondeuse autoportée

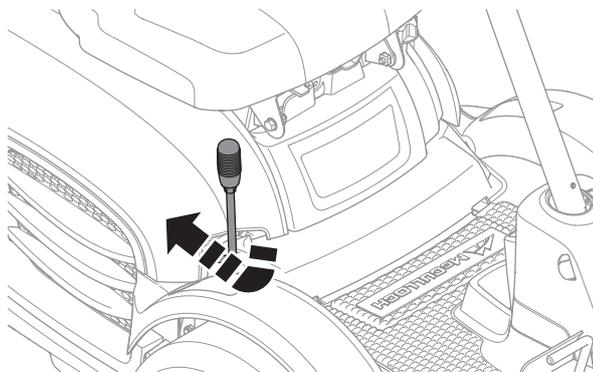
1 M105-97F

Relâchez le frein de stationnement en commençant par enfoncer la pédale de frein de stationnement, puis en la relâchant.



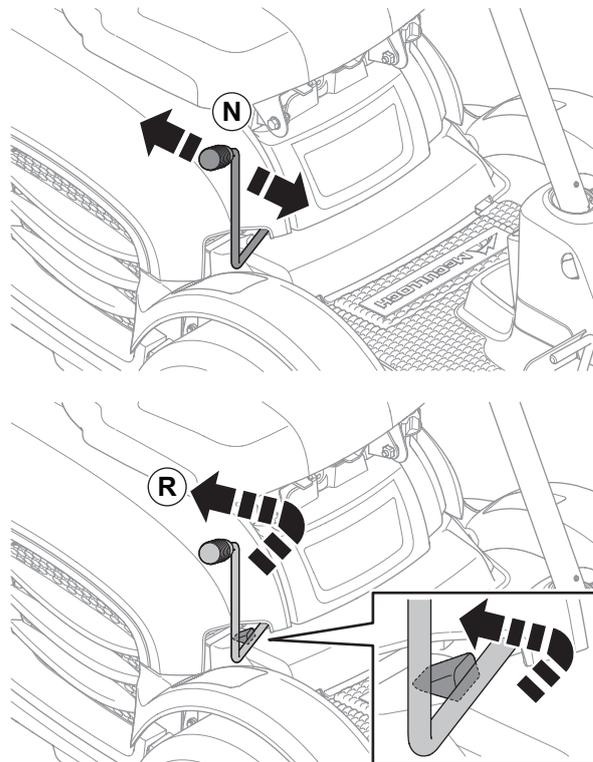
2 M125-97FH

Désengagez le frein de stationnement. Le moteur s'arrêtera si vous ne le faites pas.



3 M105-97F

Mettez le moteur en position neutre et sélectionnez le régime requis. Vous pouvez démarrer la machine quelle que soit la vitesse sélectionnée.



Levez et tirez le levier vers l'arrière pour faire marche arrière.

IMPORTANT :

Ne passez pas d'une vitesse de marche avant à une autre tant que la machine bouge.

Le moteur doit être désengagé à chaque changement de vitesse.

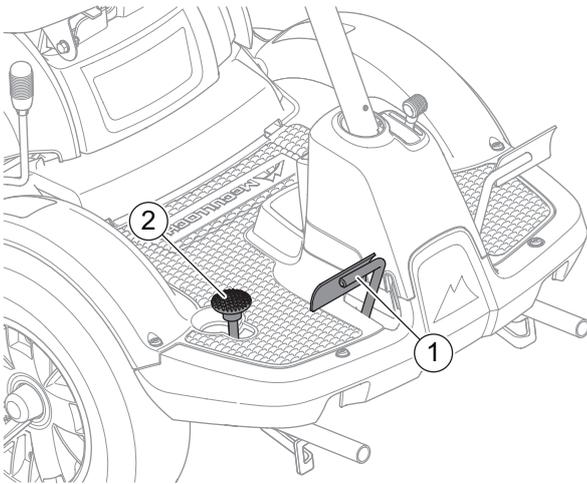
Arrêtez la machine avant de passer d'une vitesse avant à une vitesse arrière, pour éviter d'endommager la boîte de vitesses.

Ne forcez jamais pour passer une vitesse. Si une vitesse ne s'enclenche pas immédiatement, relâchez la pédale d'embrayage et réappuyez, puis réessayez de passer la vitesse.

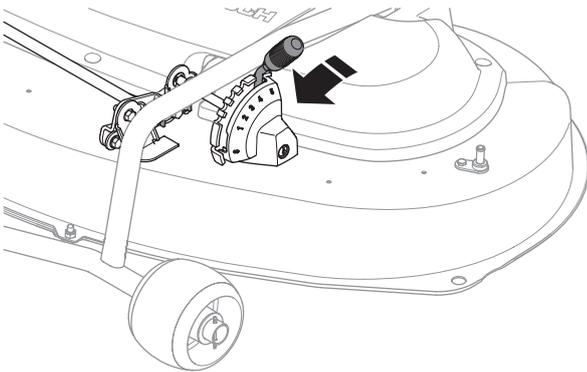
CONDUITE

4 M125-97FH

Enfoncez prudemment l'une des pédales jusqu'à l'obtention de la vitesse requise. La pédale (1) sert à la conduite avant et la pédale (2) à la marche arrière.

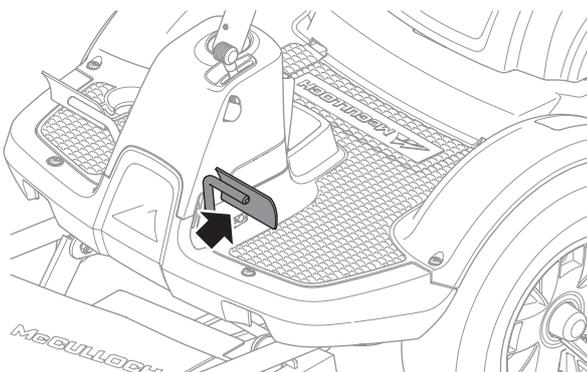


- 5 Choisissez la hauteur de coupe requise (de 1 à 5) à l'aide du levier de hauteur de coupe.

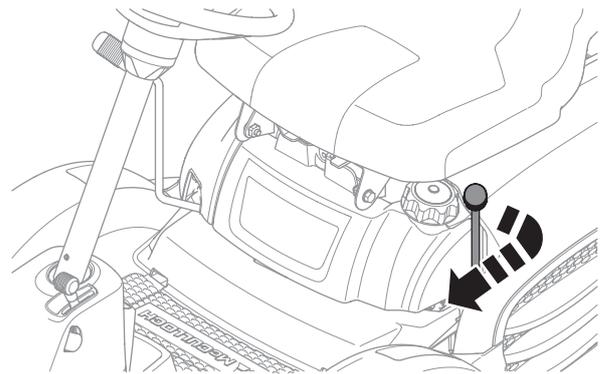


Pour obtenir une hauteur de coupe égale, il est important que la pression d'air soit la même dans les deux roues avant. Voir le chapitre « Caractéristiques techniques » pour de plus amples informations sur la pression des pneus.

- 6 Baissez l'unité de coupe.



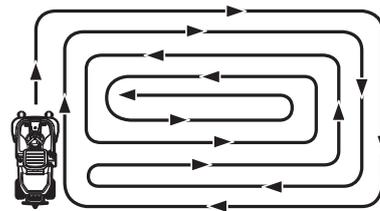
- 7 Démarrez les lames de la tondeuse en relâchant le levier, puis en le déplaçant vers l'avant.



IMPORTANT :

La durée de vie des courroies d'entraînement augmente de façon significative si le moteur tourne à faible vitesse au moment où les lames sont engagées. N'appliquez donc pas le plein régime tant que l'unité de coupe n'est pas en position de tonte.

Conseils de tonte



AVERTISSEMENT ! Débarrassez la zone de travail de pierres et d'autres objets risquant d'être projetés par les lames.

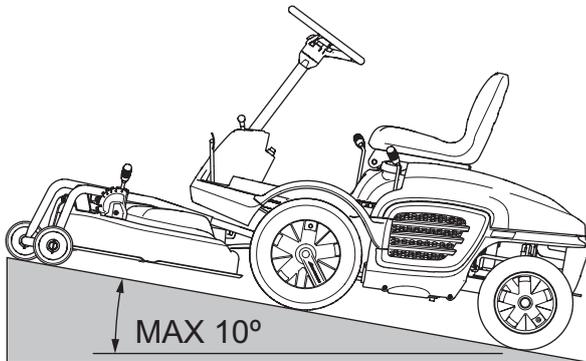
- Repérez et marquez les pierres et autres objets pour éliminer tout risque de collision.
- Commencez avec une hauteur de coupe élevée et réduisez-la jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.
- Vous obtiendrez un résultat de tonte optimal avec le régime moteur maximal, voir les données techniques, (les lames tournent vite) et une vitesse lente (la tondeuse autoportée avance lentement). Si l'herbe n'est ni haute ni trop épaisse, il est possible d'augmenter la vitesse de conduite sans nuire de façon significative au résultat de coupe.
- Les pelouses sont d'autant plus belles qu'elles sont fréquemment tondues. La tonte sera plus uniforme et l'herbe coupée mieux répartie sur la surface. La durée de tonte globale n'en sera pas prolongée dans la mesure où il est possible de sélectionner des vitesses de conduite plus élevées sans nuire au résultat de tonte.

CONDUITE

- Évitez de tondre des pelouses mouillées. Cela nuit au résultat car les roues s'enfoncent dans la pelouse.



AVERTISSEMENT ! Ne conduisez jamais la machine sur un terrain dont la pente est supérieure à 10°. En pente, tondez vers le haut et vers le bas, jamais en travers. Évitez les changements de direction brusques.



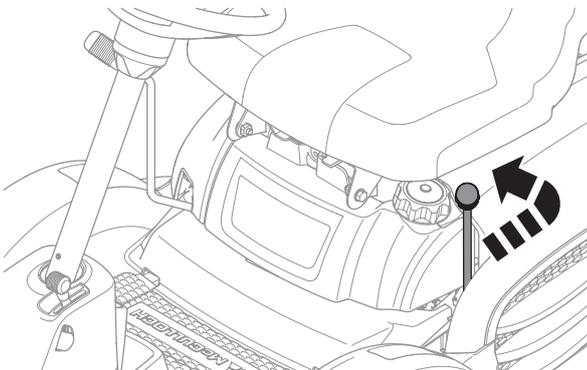
Démarrage sur des terrains en pente, M105-97F

- 1 Enfoncez la pédale de frein de stationnement.
- 2 Poussez la commande d'accélération en position de plein régime.
- 3 Désengagez le moteur et sélectionnez la 1^{ère} vitesse.
- 4 Relâchez progressivement la pédale d'embrayage.
- 5 Lorsque le moteur commence à tirer, relâchez le frein de stationnement.

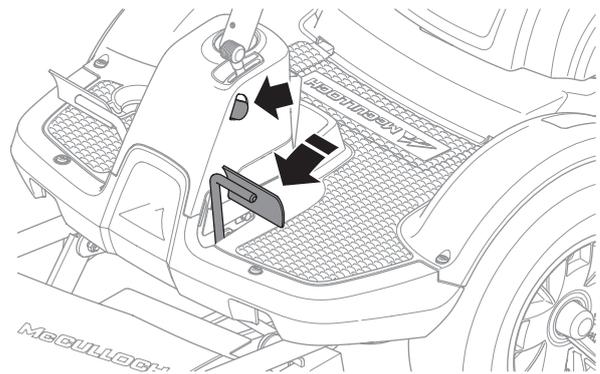
Arrêt du moteur

Si le moteur a été fortement sollicité, il est préférable de le laisser tourner au ralenti pendant une minute afin qu'il ait retrouvé une température de travail normale lors de son arrêt. Évitez de faire tourner le moteur au ralenti pendant des périodes prolongées, car un dépôt pourrait se former sur les bougies.

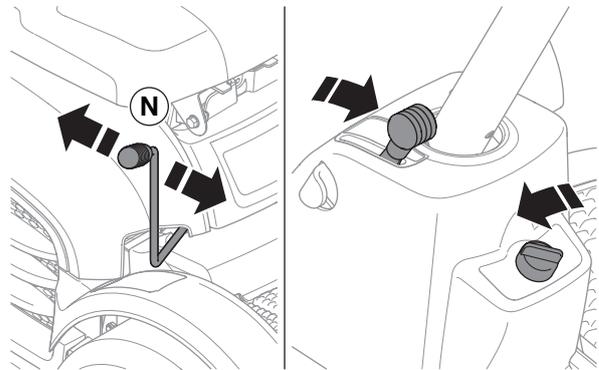
- 1 Arrêtez les lames.



- 2 Soulevez l'unité de coupe en appuyant sur la pédale de soulèvement et en enfonçant le bouton de blocage.



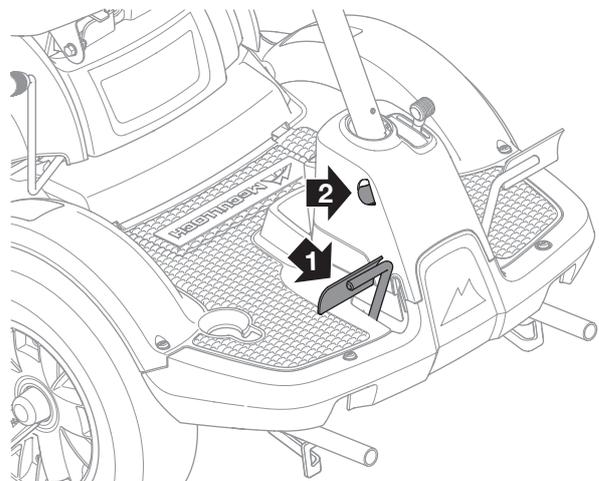
- 3 **Pour M105-97F** Tirez sur l'accélération pour la remettre en position et placez le levier de vitesses en position neutre – « N ». Tournez la clé de contact sur la position « STOP ».
Pour M125-97FH Tirez sur l'accélération pour la remettre en position et tournez la clé de contact sur la position « STOP ».



- 4 Lorsque la tondeuse autoportée est à l'arrêt, enclenchez le frein de stationnement :

M105-97F :

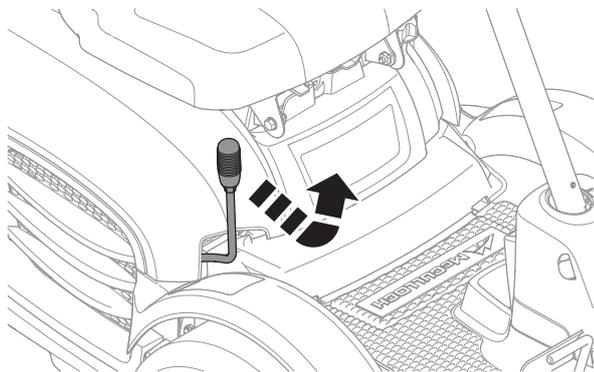
- Enfoncez la pédale de frein de stationnement (1).
- Enfoncez le bouton de blocage (2) situé sur la colonne de direction.
- Relâchez la pédale de frein tout en maintenant le bouton enfoncé.



CONDUITE

M125-97FH :

- Déplacez le frein de stationnement vers l'avant.
- Fixez le levier.



MAINTENANCE

Calendrier de maintenance

Voici une liste des procédures de maintenance à effectuer sur la tondeuse autoportée. Consultez votre revendeur pour connaître les points non décrits dans ce manuel.

Maintenance	Maintenance quotidienne avant le démarrage	Au moins une fois par an	Délai entre deux maintenances (en heures)			
			25	50	100	200
Nettoyage	X					
Contrôle du niveau d'huile moteur	X					
Contrôle de la prise d'air de refroidissement du moteur	X					
Contrôle des câbles de direction	X					
Contrôle des freins	X					
Contrôle de la batterie	X					
Lubrification de la chaîne de transmission, M105-97F	X					
Contrôle du système de sécurité	X					
Contrôle des écrous et boulons	O					
Contrôle de l'absence de fuite d'huile et de carburant	O					
Nettoyage autour du silencieux	O					
Remplacement de l'huile moteur ¹⁾			X	X		
Remplacement du filtre à air ²⁾			X			
Contrôle de l'unité de coupe			X			
Contrôle de la pression d'air dans les pneus			X			
Lubrification des joints et arbres ³⁾			X			
Contrôle des courroies trapézoïdales			O			
Contrôle et réglage du câble d'accélération				X		
Remplacement du filtre à carburant					O	
Remplacement de la bougie					X	
Contrôle du tuyau à carburant. Remplacement si nécessaire ⁴⁾		O				

¹⁾Premier changement après 8 heures. En cas de sollicitation importante ou de températures ambiantes élevées, remplacez toutes les 25 heures. ²⁾Dans des conditions poussiéreuses, nettoyez et remplacez plus souvent. ³⁾En cas d'utilisation quotidienne, la machine doit être lubrifiée deux fois par semaine. ⁴⁾Effectué par un atelier d'entretien agréé.

X = Point décrit dans ce manuel de l'opérateur

O = Point non décrit dans ce manuel de l'opérateur



AVERTISSEMENT ! Les opérations d'entretien ne peuvent être effectuées sur le moteur ou l'unité de coupe que si :

Le moteur est arrêté.

La clé de contact a été retirée.

Le câble d'allumage a été débranché de la bougie.

Le frein de stationnement est serré.

L'unité de coupe est désengagée.

MAINTENANCE

Nettoyage

Nettoyez la machine juste après son utilisation. Il est bien plus facile de nettoyer l'herbe coupée tant qu'elle n'est pas sèche.



Vous pouvez retirer les saletés huileuses à l'aide d'un dégraissant froid. Vaporisez-en une fine couche.

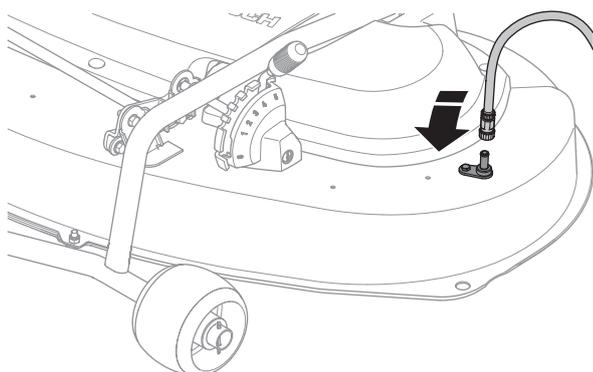
Rincez à une pression d'eau normale. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

Ne dirigez pas le jet vers les composants électriques ou les paliers.

Ne rincez pas les surfaces brûlantes telles que le moteur et le système d'échappement.

Nettoyez la partie inférieure de l'unité de coupe au jet d'eau après chaque utilisation.

- 1 Raccordez un tuyau d'arrosage à la connexion du carter de coupe.



- 2 Démarrez le moteur et laissez les lames de la tondeuse tourner pendant quelques instants. L'eau est aspergée et nettoie le carter de coupe.

Nous vous recommandons de démarrer le moteur et de faire fonctionner la tondeuse pendant une courte période après son nettoyage, afin d'éliminer les restes d'eau.

Lubrifiez la machine après le nettoyage si nécessaire. Procédez à une nouvelle lubrification lorsque les paliers ont été exposés à un dégraissant ou à un jet d'eau.

IMPORTANT :

Évitez d'utiliser un nettoyeur haute pression ou un nettoyeur à la vapeur.

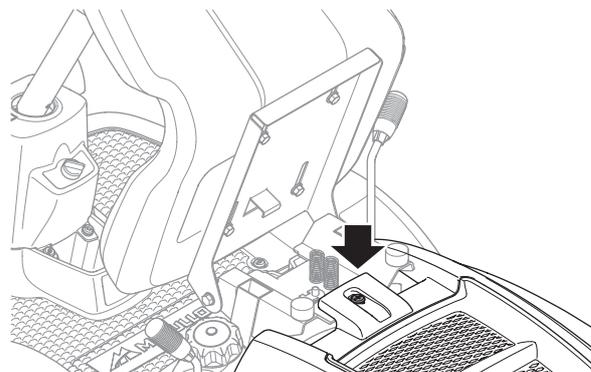
Le risque est très grand que de l'eau pénètre dans les paliers et les raccords électriques. La corrosion qui peut s'ensuivre peut entraîner des dysfonctionnements. Les additifs de nettoyage aggravent en général les dégâts.

Démontage des capots de la tondeuse autoportée

Couvercle du moteur

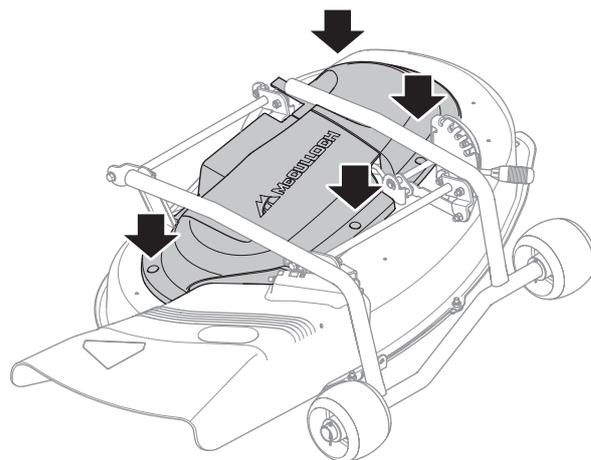
Ouvrez le couvercle du moteur pour pouvoir accéder au moteur et procéder à l'entretien.

Inclinez le siège vers l'arrière. Desserrez les vis et pliez le couvercle vers l'arrière.



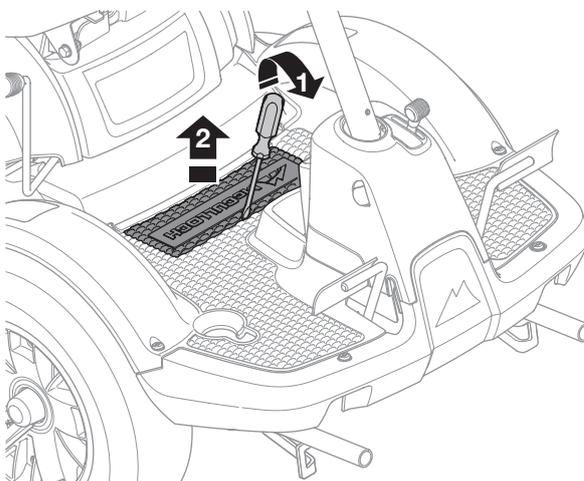
Couverture

Desserrez les vis et soulevez la couverture.



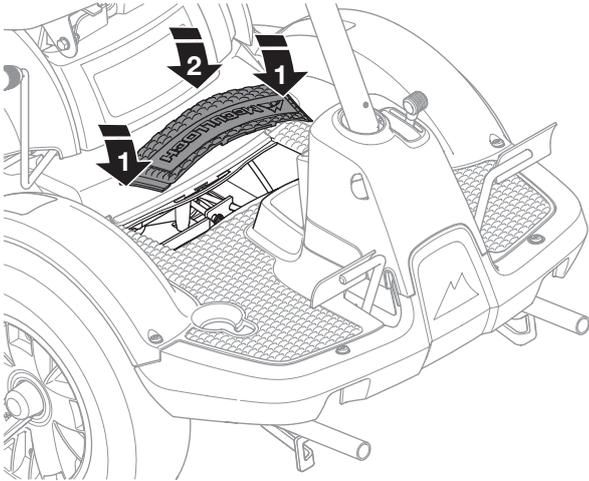
Couvercle de service

Desserrez le couvercle de service en insérant un tournevis dans le bord avant, et soulevez le couvercle.



MAINTENANCE

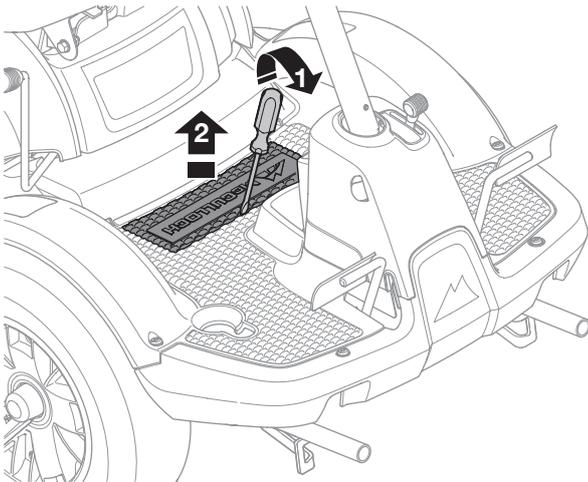
Pour remettre le couvercle en place, il faut d'abord le courber et l'insérer sur les côtés. Vous pouvez ensuite le fixer en appuyant dessus.



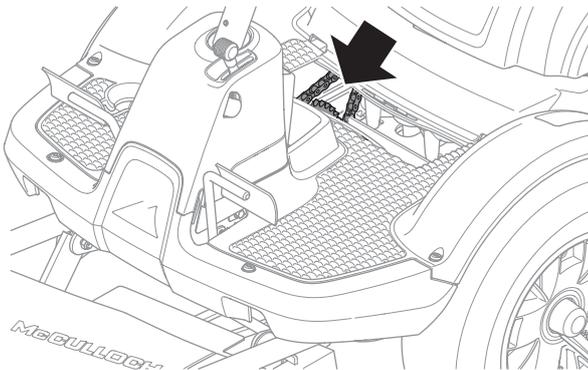
Lubrification de la chaîne de transmission, M105-97F

La lubrification de la chaîne s'effectue comme suit :

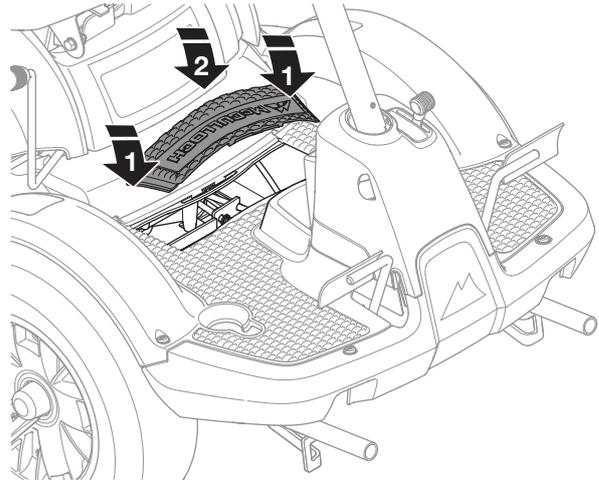
- 1 Retirez le couvercle de service.



- 2 Lubrifiez la chaîne de transmission avec de l'huile moteur ou une autre huile de bonne qualité. Cette opération est nécessaire toutes les 10 heures afin de préserver toutes les fonctions et la durée de vie de la machine.



- 3 Remettez le couvercle de service en place.



Inspection du frein, M105-97F

Le frein est un frein à disque situé sur la boîte de vitesses.

Vérifiez que le frein est correctement réglé en plaçant la machine sur une légère pente avec l'embrayage désengagé, puis en enclenchant le frein. Si la machine ne reste pas immobile, ajustez le frein. Faites effectuer cette tâche par votre service après-vente.

Réglage du câble d'accélération

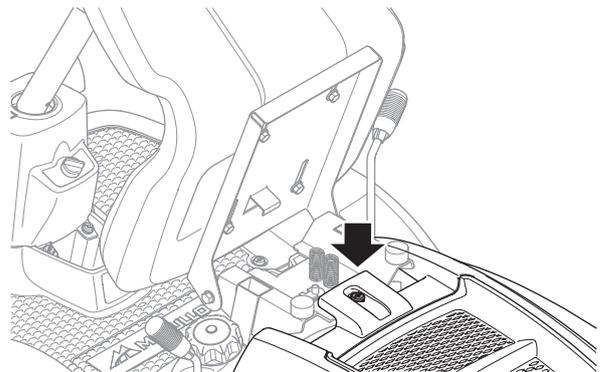
Il est possible qu'il faille ajuster le câble d'accélération si le moteur ne répond pas correctement lors de l'accélération, s'il émet des fumées noires ou n'atteint pas le régime maximal. Faites effectuer cette tâche par votre service après-vente.

Remplacement du filtre à air

Si le moteur semble manquer de puissance ou tourne de façon irrégulière, il se peut que le filtre à air soit bouché. Il est donc important de remplacer le filtre à air à intervalles réguliers (voir le chapitre Maintenance/Calendrier de maintenance pour la fréquence d'entretien adéquate).

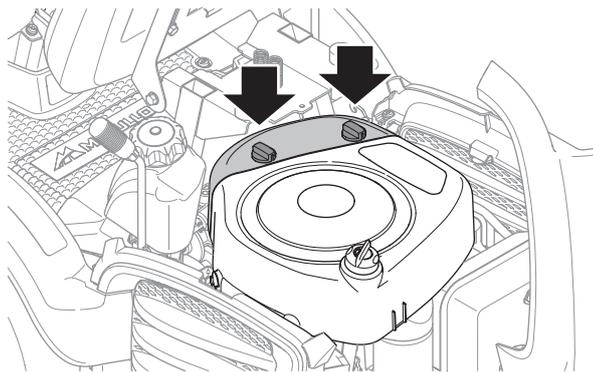
Remplacez le filtre à air en procédant comme suit :

- 1 Ouvrez le couvercle du moteur.

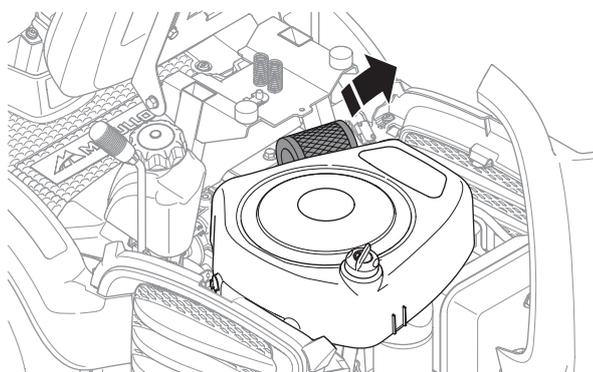


MAINTENANCE

- 2 Desserrez les écrous à ailettes du couvercle de filtre à air.



- 3 Retirez le couvercle du filtre à air.
- 4 Retirez la cartouche du filtre à air.

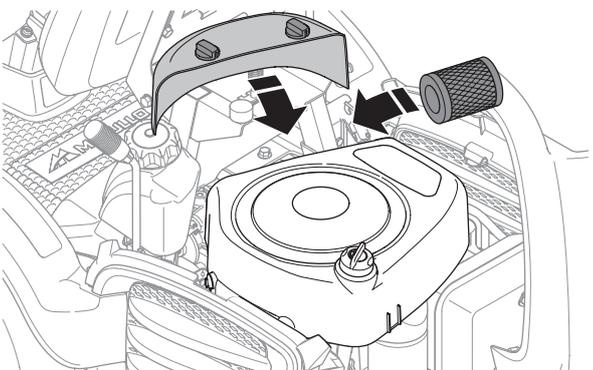


- 5 Remplacez la cartouche du filtre à air si elle est obstruée par des saletés.

IMPORTANT :

N'utilisez pas d'air comprimé pour nettoyer le filtre en papier.
Ne lubrifiez pas le filtre en papier. Il doit être positionné sec.

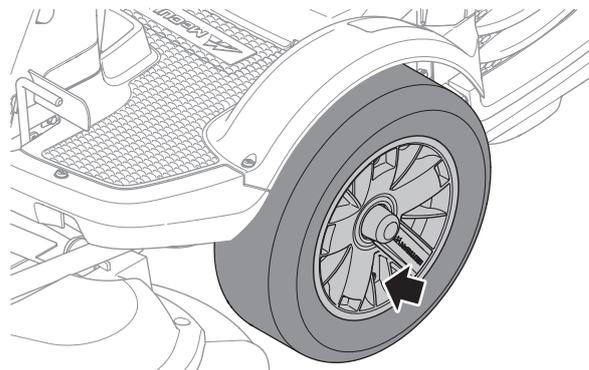
- 6 Nettoyez minutieusement l'emplacement du ventilateur pour éviter que des saletés ne tombent dans le carburateur.
- 7 Insérez une nouvelle cartouche de filtre à air.
- 8 Remettez le couvercle de filtre à air en place.



- 9 Fermez le couvercle du moteur.

Contrôle de la pression des pneus

La pression des pneus doit être de 1 bar dans toutes les roues.



IMPORTANT :

Si la pression d'air n'est pas la même dans les deux pneus avant, les lames tondront l'herbe à des hauteurs différentes.

Système d'allumage

Le moteur est équipé d'un système d'allumage électronique. Seules les bougies requièrent de l'entretien.

Consultez le chapitre « Caractéristiques techniques » pour de plus amples informations sur la bougie recommandée.

IMPORTANT :

L'installation du mauvais type de bougie peut endommager le moteur.

Remplacement de la bougie

- 1 Retirez la cosse du câble d'allumage et nettoyez autour de la bougie.
- 2 Retirez la bougie avec une clé à douille pour bougie de 16 mm (5/8").
- 3 Vérifiez la bougie. Remplacez la bougie si les électrodes sont brûlées ou si l'isolation est fissurée ou endommagée. Nettoyez la bougie avec une brosse métallique si vous souhaitez la réutiliser.
- 4 Mesurez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur. L'écartement doit être de 0,75 mm. Ajustez si nécessaire en courbant l'électrode latérale.
- 5 Réinsérez la bougie, tournez à la main en évitant d'endommager le filetage.

IMPORTANT :

Des bougies mal serrées peuvent entraîner une surchauffe et endommager le moteur. Trop serrer la bougie peut endommager le filetage dans la tête de cylindre.

- 6 Serrez la bougie, une fois qu'elle a atteint son logement, à l'aide d'une clé à bougie. Serrez la bougie de façon à comprimer la rondelle. Une bougie utilisée doit être tournée d'un huitième de tour à partir de son logement. Une bougie neuve doit être tournée d'un quart de tour à partir de son logement.

MAINTENANCE

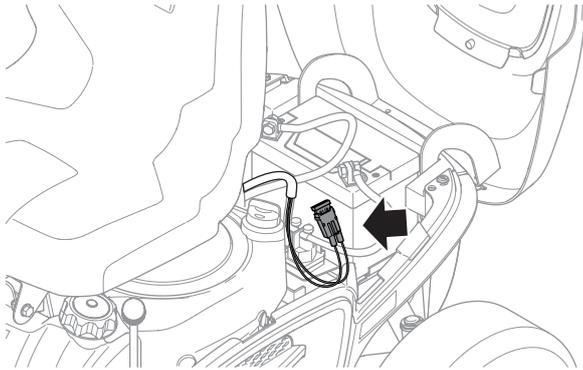
7 Repositionnez la cosse du câble d'allumage.

IMPORTANT :

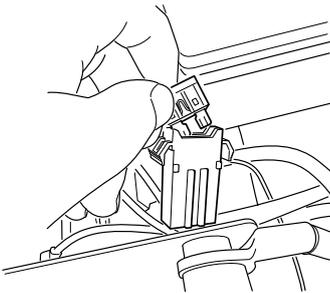
Ne retournez pas le moteur si vous avez retiré la bougie ou le câble d'allumage.

Fusibles

Le fusible principal est placé dans un support détachable au niveau de la batterie, sous le couvercle du moteur.



Type : plat, 15 A.



N'utilisez aucun autre type de fusible en cas de remplacement.

Un fusible grillé indique que la fixation a brûlé. Sortez le fusible de son support lors du remplacement.

Le fusible sert à protéger le système électrique. S'il saute de nouveau peu après son remplacement, c'est qu'il y a un court-circuit, auquel il convient de remédier avant de remettre la machine en marche.

Contrôle du système de sécurité

Le Rider est équipé d'un système de sécurité qui empêche le démarrage ou la conduite dans les conditions suivantes.

Il ne doit être possible de démarrer le moteur que lorsque les conditions suivantes sont remplies :

- Les lames sont arrêtées et désactivées.
- Le frein de stationnement est serré.

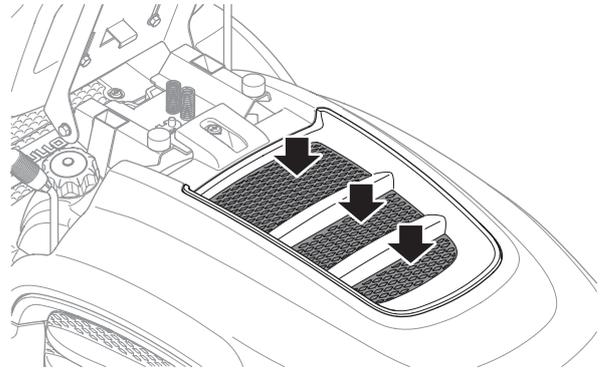
L'utilisateur n'a pas besoin d'être assis sur le siège du conducteur.

Contrôlez quotidiennement que le système de sécurité fonctionne en essayant de démarrer le moteur sans que l'une de ces conditions ne soit remplie. Modifiez les conditions et essayez à nouveau.

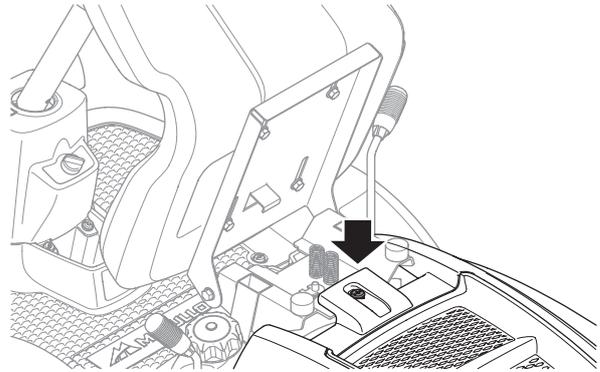
Contrôlez que le moteur s'arrête si vous quittez temporairement le siège alors que les lames de la tondeuse sont engagées.

Contrôle de la prise d'air de refroidissement du moteur

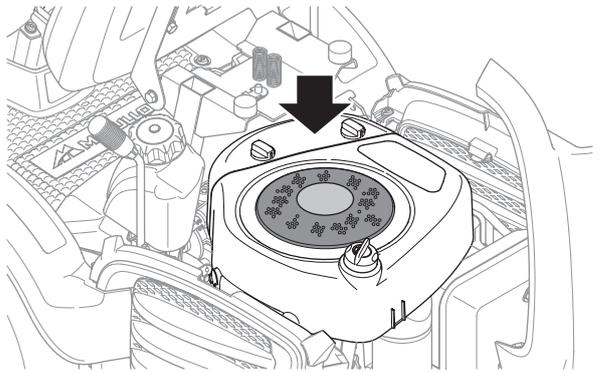
Nettoyez la grille de la prise d'air dans le couvercle du moteur, derrière le siège du conducteur.



Ouvrez le couvercle du moteur.



Vérifiez que la prise d'air de refroidissement du moteur ne contient ni feuilles, ni herbe, ni saletés.



Une grille de prise d'air, une prise d'air ou une prise d'air de refroidissement bouchée altère le refroidissement du moteur, ce qui peut l'endommager.



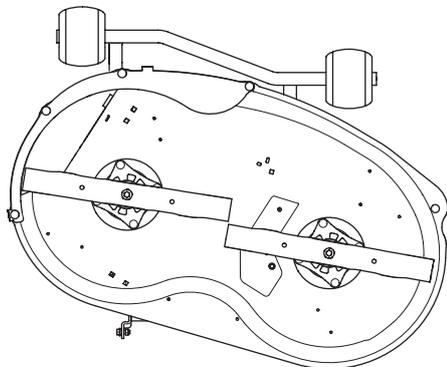
AVERTISSEMENT ! La prise d'air de refroidissement tourne lorsque le moteur est en marche. Faites attention à vos doigts.

Contrôle des lames

Il est important que les lames soient en parfait état et bien aiguisées pour obtenir un résultat de tonte optimal.

Vérifiez que les boulons de fixation des lames sont serrés.

- Retirez l'unité de coupe. Voir le chapitre « Démontage de l'unité de coupe ».



IMPORTANT :

Le remplacement ou l'affûtage des lames doit être réalisé dans un atelier d'entretien agréé.

Équilibrez les lames après leur affûtage.

Il convient de remplacer des lames endommagées après avoir heurté des obstacles et causé une panne. L'atelier d'entretien vous dira si les lames peuvent être réparées/aiguisées ou si elles doivent être mises au rebut.



AVERTISSEMENT ! Si les lames sont fissurées, en raison d'une mauvaise réparation ou d'autres dégâts, elles risquent de se briser pendant leur utilisation. Le risque augmente si les lames sont mal équilibrées.

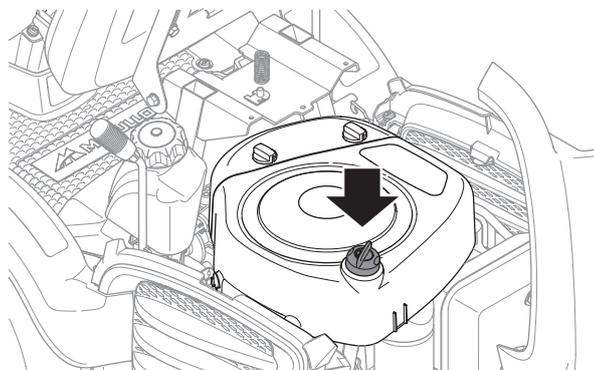
LUBRIFICATION

Contrôle du niveau d'huile du moteur

Vérifiez le niveau d'huile dans le moteur lorsque la tondeuse autoportée est en position horizontale et le moteur éteint.

Ouvrez le couvercle du moteur.

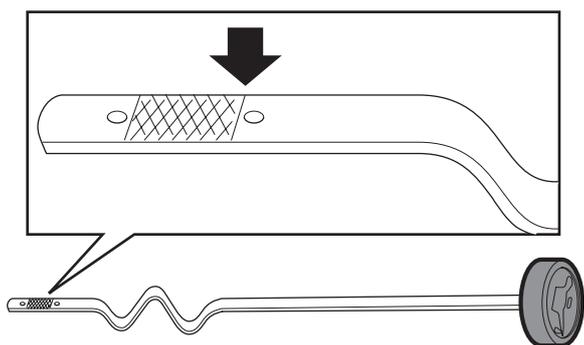
Desserrez la jauge, soulevez-la, puis essuyez-la.



La jauge doit être complètement vissée.

Ressortez la jauge et lisez le niveau d'huile.

Le niveau d'huile doit se situer entre les marques indiquées sur la jauge. S'il s'approche de la marque inférieure, rajoutez de l'huile jusqu'à atteindre la marque supérieure sur la jauge.



Procédez au remplissage en huile par le même trou que celui utilisé pour la jauge.

Remplissez l'huile lentement. Serrez la jauge correctement avant de démarrer le moteur. Démarrez et laissez tourner le moteur au ralenti pendant environ 30 secondes. Arrêtez le moteur. Attendez 30 secondes et vérifiez le niveau d'huile. Si nécessaire, rajoutez de l'huile de façon à atteindre la marque supérieure sur la jauge.

Voir le chapitre « Caractéristiques techniques » pour de plus amples informations sur le type d'huile moteur.

Ne mélangez pas différents types d'huile.

Remplacement de l'huile moteur

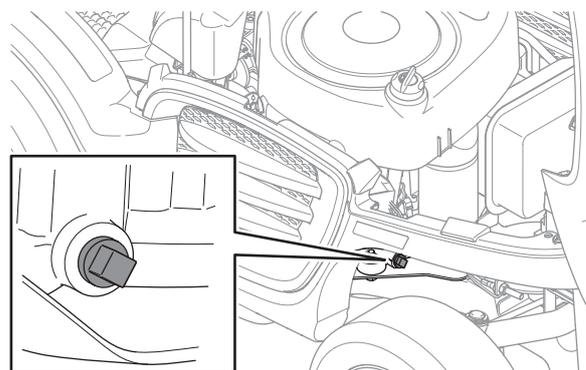
Vous devez remplacer l'huile moteur pour la première fois après 8 heures d'utilisation, puis toutes les 50 heures de fonctionnement.

Si vous manipulez des charges importantes ou travaillez à température élevée, procédez au remplacement toutes les 25 heures.



AVERTISSEMENT ! L'huile moteur risque d'être brûlante si elle est drainée directement après l'arrêt du moteur. Laissez d'abord refroidir le moteur quelques instants.

- 1 Placez un récipient sous le bouchon de vidange d'huile gauche du moteur.
- 2 Enlevez la jauge. Ôtez le bouchon de vidange du côté gauche du moteur.



- 3 Laissez l'huile s'évacuer dans le conteneur.
- 4 Positionnez le bouchon de vidange et serrez-le.
- 5 Remplissez d'huile jusqu'à la marque « FULL » de la jauge. Procédez au remplissage en huile par le même trou que celui utilisé pour la jauge. Voir le chapitre « Contrôle du niveau d'huile du moteur » pour de plus amples informations sur le remplissage.

Le moteur contient 1,5 litre d'huile lorsque le filtre à huile n'est pas repositionné, et 1,7 litre d'huile lorsqu'il l'est.

- 6 Faites tourner le moteur jusqu'à ce qu'il soit chaud, puis vérifiez que le bouchon de remplissage d'huile ne fuit pas.

IMPORTANT :

L'huile moteur usagée constitue un danger pour la santé et ne doit pas être déversée sur le sol ou dans la nature ; il convient de la confier à un atelier ou à une déchetterie appropriée.

Évitez tout contact avec la peau ; en cas d'éclaboussure, lavez au savon et à l'eau.

ORGANIGRAMME DE DÉPANNAGE

Guide de dépannage

Problème	Cause
Le moteur ne démarre pas	Voir le chapitre « Contrôle du système de sécurité » si les commandes sont dans la mauvaise position. Réservoir de carburant vide Bougies défectueuses Mauvais raccordement des bougies ou câbles inversés Saletés dans le carburateur ou la durite de carburant Le démarreur ne fait pas démarrer le moteur Mauvais carburant ou carburant usagé dans le réservoir Mauvais carburant dans le réservoir
Le démarreur ne fait pas démarrer le moteur	Batterie déchargée Mauvais contact entre le câble et la batterie Fusible principal grillé. Ce fusible se trouve à l'avant de la batterie, sous son capot Interrupteur d'allumage défectueux Moteur de démarreur défectueux
Le moteur ne tourne pas régulièrement	Bougie défectueuse Mauvais réglage du carburateur Filtre à air bouché Aération du réservoir de carburant bouchée Mauvais réglage de d'allumage Saletés dans le carburateur ou la durite de carburant Accélération en position du starter
Le moteur manque de puissance	Filtre à air bouché Bougie défectueuse Saletés dans le carburateur ou la durite de carburant Mauvais réglage du carburateur Accélération en position du starter
Le moteur surchauffe	Moteur surchargé Prise d'air ou ailettes de refroidissement bouchées Ventilateur abîmé Pas assez ou plus d'huile dans le moteur Bougie défectueuse
La batterie ne charge pas	Une ou plusieurs cellules de batterie défectueuse(s) Mauvais contact au niveau des connexions des câbles sur les bornes de la batterie
La tondeuse autoportée vibre	Lames desserrées Une ou plusieurs lames sont mal équilibrées, en raison d'une détérioration ou d'un équilibrage mal effectué après l'affûtage
Résultats de coupe irréguliers	Lames émoussées Herbe haute ou humide Accumulation d'herbe sous le couvercle Pressions différentes dans les pneus de gauche et de droite Vitesse de conduite trop élevée Régime du moteur trop faible La courroie d'entraînement patine

Remisage

Remisage hivernal

À la fin de la saison de tonte ou dès qu'elle ne doit pas être utilisée pendant plus de 30 jours, la tondeuse autoportée doit être préparée pour le remisage. Le carburant laissé dans le réservoir pendant de longues périodes (30 jours ou plus) peut laisser des résidus collants pouvant boucher le carburateur et dérégler le fonctionnement du moteur.

L'utilisation de stabilisateurs de carburant constitue un choix judicieux pour éviter la formation de résidus visqueux pendant le stockage. Si vous utilisez de l'essence alkylate, les stabilisateurs ne sont pas nécessaires car ce carburant est stable. Cependant, évitez de passer de l'essence normale à l'essence alkylate dans la mesure où les composants sensibles en caoutchouc risquent de durcir. Ajoutez un stabilisateur au carburant dans le réservoir ou dans le bidon de remisage. Respectez toujours les rapports de mélange indiqués par le fabricant du stabilisateur. Faites tourner le moteur pendant au moins 10 minutes après avoir ajouté le stabilisateur afin qu'il atteigne le carburateur. Ne videz pas le réservoir de carburant et le carburateur si vous avez ajouté un stabilisateur.



AVERTISSEMENT ! Ne remisez jamais un moteur avec du carburant dans le réservoir en intérieur ou dans des espaces mal aérés où les vapeurs du carburant peuvent entrer en contact avec des flammes nues, des étincelles ou une flamme pilote de chaudière, de réservoir d'eau chaude, de sèche-linge, etc. Manipulez le carburant avec précaution. Il est très inflammable et une manipulation négligente peut causer des blessures graves et des dégâts matériels. Videz le carburant dans un récipient homologué à l'extérieur et loin de toute flamme nue. N'utilisez jamais d'essence pour le nettoyage. Utilisez plutôt des dégraissants et de l'eau chaude.

Procédez comme suit pour préparer la tondeuse autoportée au remisage :

- 1 Nettoyez minutieusement la tondeuse autoportée, surtout sous l'unité de coupe. Soignez tout particulièrement les endroits où la peinture est abîmée afin d'éviter la formation de rouille.
- 2 Inspectez la tondeuse autoportée afin de repérer des pièces éventuellement usées ou endommagées et serrez tous les écrous ou vis susceptibles de s'être desserrés.
- 3 Vidangez l'huile moteur ; mettez-la au rebut de manière appropriée.
- 4 Videz le réservoir de carburant. Démarrez le moteur et laissez-le tourner de façon à également éliminer l'essence contenue dans le carburateur.
- 5 Retirez les bougies et versez une cuillerée à soupe d'huile moteur dans chaque cylindre. Retournez le moteur pour que l'huile se répartisse de manière homogène et remettez en place les bougies.
- 6 Lubrifiez tous les raccords de graissage, joints et arbres.
- 7 Retirez la batterie. Nettoyez, chargez et rangez la machine dans un endroit frais.
- 8 Remisez la tondeuse autoportée dans un endroit propre et sec et couvrez-la pour la protéger davantage.

Protection

Vous pouvez utiliser un dispositif spécial de protection pour abriter votre machine pendant le stockage ou le transport. Contactez votre revendeur pour une démonstration.

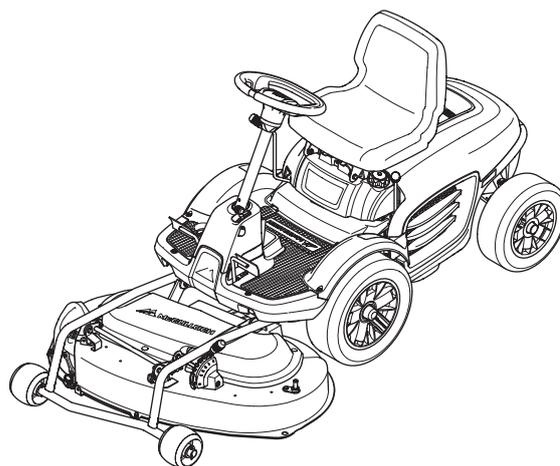
Entretien

La saison basse est le moment idéal pour entretenir ou réviser la machine afin de garantir une sécurité fonctionnelle optimale pendant la haute saison.

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, veuillez indiquer l'année d'achat, le modèle, le type et le numéro de série de la tondeuse autoportée.

Utilisez toujours des pièces de rechange d'origine.

Une taille ou un contrôle annuel dans un atelier d'entretien agréé permet de garantir les performances optimales de votre tondeuse autoportée à la saison prochaine.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Caractéristiques techniques

	M105-97F :	M125-97FH :
Dimensions		
Longueur sans unité de coupe, mm/pds	1 446/4,74	1 446/4,74
Longueur avec unité de coupe, mm/pds	2 057,5/6,75	2 057,5/6,75
Largeur sans unité de coupe, mm/pds	805/2,56	805/2,56
Largeur avec unité de coupe, mm/pds	1 029/3,38	1 029/3,38
Hauteur, mm/pds	1 065/3,49	1 065/3,49
Poids avec unité de coupe, kg/livres	190/419	190/419
Entre-axes, mm/pds	799/2,62	799/2,62
Tailles des pneus, avant	16*6,00-10	16*6,00-10
Taille des pneus, arrière	13*5,00-8	13*5,00-8
Pression d'air avant-arrière, kPa/bar/PSI	100/1,0/14,5	100/1,0/14,5
Moteur		
Marque/Modèle	Briggs & Stratton/3105	Briggs & Stratton/3125
Puissance nominale du moteur, kW (voir remarque 1)	6,6	6,5
Cylindrée, cm ³ /pouces cube	344/21	344/21
Vitesse max du moteur, tr/min	2 900 ± 100	2 900 ± 100
Carburant, indice d'octane minimum sans plomb	85	85
Capacité du réservoir de carburant, litres	3,3	3,3
Huile, classe SJ-CF	SAE 5W/30 ou SAE 10W/30	SAE 5W/30 ou SAE 10W/30
Capacité du réservoir d'huile, litres/USqt	1,4/1,5	1,4/1,5
Démarrage	Démarrateur électrique	Démarrateur électrique
Système électrique		
Type	12 V, système de terre négatif	12 V, système de terre négatif
Batterie	12 V, 18 Ah	12 V, 18 Ah
Bougie	Champion QC12YC	Champion QC12YC
Écartement des électrodes, mm/pouces	0,75/0,030	0,75/0,030
Fusible principal	plat, 15 A.	plat, 15 A.
Émissions sonores et largeur de coupe (voir remarque 2)		
Niveau de puissance sonore, mesuré en dB(A)	98	99
Niveau de puissance sonore garanti, dB(A)	99	99
Largeur de coupe, cm/pouces	97/38	97/38
Niveaux sonores (voir remarque 3)		
Niveau de pression sonore au niveau de l'oreille de l'utilisateur, dB(A)	84	85
Niveaux de vibrations (voir remarque 4)		
Niveau de vibrations dans le volant, m/s ² .	4,8	4,8
Niveau de vibrations dans le siège, m/s ² .	0,7	0,7
Transmission		
Fabricant	Topec T7000	Tuff Torq T36N
Huile, classe SF-CC	SAE 80W/90	SAE 10W/30
Nombre de vitesses avant	3	-
Nombre de vitesses arrière	1	-
Vitesse en marche avant, km/h.	0-8	0-7,5
Vitesse en marche arrière, km/h	0-4	0-7,5
Unité de coupe		
Type	Unité de broyage	Unité de broyage
Hauteurs de coupe, 5 positions, mm/pouces	25-70/0,98-2,76	25-70/0,98-2,76
Diamètre de lame, mm/pouces	491/19,33	491/19,33

Remarque 1 : la puissance nominale du moteur indiquée est la puissance nette moyenne (à un régime en tr/min spécifié) d'un moteur de production typique pour le modèle de moteur mesurée selon la norme SAE J1349/ISO1585. Cette valeur peut différer pour les moteurs de production de masse. La puissance effective du moteur installé sur la machine finale dépendra de la vitesse de fonctionnement, des conditions environnementales et d'autres variables.

Remarque 2 : émission sonore dans l'environnement mesurée comme puissance acoustique (L_{WA}) selon la directive UE 2000/14/CE.

Remarque 3 : niveau de pression sonore conformément à EN 836. Les données reportées pour le niveau de pression sonore montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 1,2 dB (A).

Remarque 4 : niveau de vibrations conformément à EN 836. Les données reportées pour le niveau de vibrations montrent une dispersion statistique typique (déviations standard) de 0,2 m/s² (volant) et de 0,8 m/s² (siège).

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

IMPORTANT :

Lorsque ce produit a atteint la fin de sa durée de vie et n'est plus utilisé, il convient de le retourner au revendeur ou à un organisme de recyclage.

IMPORTANT :

Afin de permettre des améliorations, les caractéristiques techniques et la conception de la machine peuvent faire l'objet de modifications sans notification préalable. Notez que les informations contenues dans ce manuel ne sauraient en aucun cas donner lieu à des poursuites judiciaires. Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine pour les réparations. L'utilisation d'autres pièces annule la garantie.

Déclaration de conformité UE (concerne uniquement l'Europe)

Nous, Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Suède, tél. : +46-36-146500, déclarons, sous notre seule responsabilité, que les tondeuses autoportées **McCulloch M105-97F et M125-97FH** et à partir des numéros de série de l'année de fabrication 2012 et ultérieurement (l'année est clairement indiquée sur la plaque signalétique et suivie du numéro de série) sont conformes aux dispositions de la DIRECTIVE DU CONSEIL : du 17 mai 2006, « directive machines » **2006/42/CE**.

du 15 décembre 2004, directive « relative à la compatibilité électromagnétique » **2004/108/CE**.

du 8 mai 2000, directive « relative aux émissions sonores dans le milieu environnant » **2000/14/CE**.

Pour de plus amples informations sur les émissions sonores et la largeur de tonte, voir le chapitre « Caractéristiques techniques ».

Les normes harmonisées suivantes ont été appliquées : **EN ISO 12100-2, EN-836**.

0404, SMP Svensk Maskinprovning AB, Fyrisborgsgatan 3, SE-754 50 Uppsala, Suède, a émis des rapports concernant l'évaluation de la conformité selon l'annexe VI de la DIRECTIVE DU CONSEIL du 8 mai 2000 « relative aux émissions sonores dans l'environnement » 2000/14/CE.

Les certificats portent les numéros : **01/901/159** – M105-97F, **01/901/160** – M125-97FH.

Huskvarna, le 29 décembre 2011



Claes Losdahl, Directeur du développement/Articles de jardinage
(Représentant autorisé d'Husqvarna AB et responsable de la documentation technique)

Instructions d'origine
115 45 58-31



2011-01-05